

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 144. szám.
Csütörtök, 1937. július 1.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

II. Carol király szerdán este elhagyta Lengyelországot

„A lengyel hadsereg felkészültsége biztosítéka Európa békéjének,”
mondotta a király

Nagykövetségi rangra emelték a bucureştii lengyel követséget

II. Carol király és Mihai nagyvajda, valamint kíséretük kedden megtekintették a Belvedere palotát, amely — mint ismeretes — Pilsudsky marsall lakhelye volt és ezenkívül rendkívül érdekes történelmi nevezetességű épület. Innen a központi testnevelési intézethez hajtottak és azt tekintették meg. II. Carol király a legnagyobb érdeklődéssel nézte végig az intézet berendezését. Ófelsége lengyel ezredesi ruhát viselt és a közönség az egész utvonalon lelkesedéssel ünnepelte.

Délben a kastélyban intim ebéd volt, melyen Rydz Smigly marsall, Antonescu román és Beck lengyel külügyminiszterek vettek részt. Este a varsói román követ dívert adott, utána pedig a Lazienki-kastélyban nagy fogadás volt, amelyen 500 vendég vett részt. A kastély parkjában levő tó szigetén diszlocádást rendezett a varsói nemzeti színház. Itt Moscicki köztársasági elnök és felesége, a kormány és a diplomáciai kar valamennyi tagjai végignézték az előadást.

II. Carol király szerdán este udvari vonatján elhagyta Lengyelországot. Azon a díszében, amelyet Moscicki elnök adott tiszteletére, a király megértését nyilvánította a bucureştii-i lengyel követséget nagykövetségi rangra emelése iránt és kijelentette, hogy mérlegelni fogja a lehetőséget, hogy milyen módon lehetne román nagykövetséget felállítani Varsóban.

Antonescu külügyminiszter a két ország barátságának elmélyülése ügyében a következő nyilatkozatot tette:

A lengyel—román szövetség logikus következménye a két ország közös érdekeinek. A két nemzet a felejthetetlen varsói napok hatása alatt lelkileg egyesült.

Az „Ilustrovany Kurier Kodzienny” II. Carol király intervjúját közli, amelyet a Lazienki kastélyban a lap szerkesztőjének adott. II. Carol király kijelentette, hogy személyesen s a román nemzet nevében is köszönetét fejezi ki azért a meleg és bensőséges fogadtatásért, amelyben Lengyelországban részesítették és amely mélyen meghatotta. A király rendkívüli örömet fejezte ki afölött is, hogy a szövetséges és baráti államba ellátogathatott. Az uralkodó a legnagyobb elismerés hangján emlékezett meg a lengyel hadsereg teljesítőképességéről és a kiképzés módszeréről, amelyek a hadsereget erőssé és megbízhatóvá tették. A lengyel hadsereg felkészültsége biztosítéka Európa békéjének, amit Románia is őszintén óhajt.

Bucureştiből jelentik: II. Carol király szerda este az udvari vonaton elhagyta Lengyelországot. Az udvari vonat a bucovinai Bucsaniban megáll, mert a király résztvesz a cserkészünnepségen.

és a tervezett pénzügyi intézkedéseket, melyeket a minisztertanács egyhangú helyesléssel elfogadott. A Kamara pénzügyi bizottsága már tegnap foglalkozott Bonnet tervezetével. A kormány azt reméli, hogy a törvényhozás mindkét háza változtatás nélkül elfogadja a felhatalmazási javaslatot.

Maga a javaslat egészen rövid és mindössze egy szakaszból áll. Az indoklás is csak 50 sor. A törvényjavaslat a kormány részére augusztus 31-ig pénzügyi teljhatalmat biztosít a költségvetés kiegyensúlyozására és a pénzügyi rendbehozatalára, a frank védelmére és a spekuláció letörésére. A kormány felhatalmazást nyer, hogy ezen cél elérésére a szükséges intézkedéseket megtehesse.

Politikai körökben azt hiszik, hogy a szenátus, amely Blum tervezetével szemben oly éles ellentállást tanúsított, Chautemps személyére való tekintettel megszavazza a javaslatot.

A Banque de France egészen a törvényjavaslat megszavazásáig minden bankári tevékenységet szüneteltet.

A londoni bankok bizottsága arra a hirre, hogy a francia tőzsdét bezárták, elhatározta, hogy

a londoni tőzsdén további intézkedésig a francia frank jegyzését felfüggeszti.

Hajnalban a kamara, délután a szenátus szavazta meg a pénzügyi javaslatot

A szerda hajnalban megszavazott felhatalmazási javaslatot az eredeti szövegezésben fogadták el, mert az ellenzék kifogásait sorban visszautasították. Utána a javaslatot nyomban átküldték a szenátusba, ahol délután kezdődött a vita.

A francia szenátus pénzügyi bizottsága tegnap délután 2 órakor tárgyalta a Chautemps-kormány felhatalmazási javaslatát. A pénzügyi bizottság 20 szavazattal 3 ellenében elfogadta a pénzügyi felhatalmazásról szóló törvényjavaslatot. Tizenkét tag tartózkodott a szavazástól. A francia szenátus plenáris ülése délután 4 órakor kezdte meg a felhatalmazási javaslat általános vitáját.

A francia szenátus nyugodt légkörben kezdte meg a pénzügyi felhatalmazásról szóló javaslat tárgyalását. Már a pénzügyi bizottságban nyilvánvaló lett, hogy a Chautemps-kormány megkapja a felhatalmazást. Bonnet pénzügyminiszter a szenátus előtt őszinte szavakkal vázolta Franciaország pénzügyi helyzetét és kérte a felhatalmazás megadását. Utána Chautemps miniszterelnök szólalt fel és politikai téren megnyugtató kijelentéseket tett. Hangsúlyozta, hogy a kormány minden erejével megvédi a népképviseleti rendszert. Majd a következőket mondta a francia miniszterelnök:

— Megnyugtathatom az igen tisztelt szenátor urakat, hogy nem leszek sem Kerensky, sem Brüning.

Ezután Gardei, a felhatalmazási javaslat előadója ismertette a Bonnet-féle törvényjavaslatot, majd Bonnet indítványára szavazásra tették fel a problémát. A szavazás során 167 szavazattal 82 ellenében elfogadták és megadták a pénzügyi felhatalmazást.

Francia lapok a frank aláértékelési problémájával foglalkozva megállapítják, hogy a kormány komolyan foglalkozik ezzel a tervvel. Az „Echo de Paris” szerint Bonnet pénzügyminiszter jobban tenné, ha a frankkiegyenlítő-

Kivételes pénzügyi hatalommal ruházták fel a francia kormányt

Hajnali három óráig tartott a Kamara ülése

PÁRISBÓL jelentik: A képviselőház tegnap este 9 órakor folytatta ülését és ezen a pénzügyi bizottság előadója közölte, hogy a jelenlegi körülmények között miért volt szükséges pénzügyekben a kormányt kivételes hatalommal felruházni. Az ellenzéki szónokok igen sokszor heves tiltakozásukkal megakadályozták az előadót beszéde elmondásában. Hajnali 3 órakor az ülés még nem ért véget.

A kormány elrendelte a párisi és a francia tőzsdék bezárását keddtől kezdve, hogy megakadályozza a spekuláció mindennemű támadását azon idő alatt, amíg a pénzügyi javaslatok vitája tart. Tegnap a párisi érték- és devizatőzsdé már zárva vot. Azonkívül moratóriumot rendelt el, váltókat további intézkedésig nem lehet óvatolni és a nemfizetésből eredő kereskedelmi kamat egyenlő a „Banque de France” hivatalos kamatlábiával.

Egy ötvensoros történelmi javaslat

A kormány már a Kamara tegnapi ülésén előterjesztette az új pénzügyi felhatalmazási javaslatot és sürgősséget kért annak tárgyalására. A javaslat egyetlen szakaszból áll, amely

a kormánynak korlátlan pénzügyi felhatalmazást ad augusztus 31-ig.

Beavatott körök azt hiszik, hogy a kormány a felhatalmazási javaslat megszavazása után

lényegesen felemeli úgy a közvetlen, mint a közvetett adókat,

sokkal nagyobb mértékben, mint ahogyan azt a Blum-kormány eredetileg tervezte.

Párisból különben hivatalosan a következőket jelentik: A minisztertanács tegnap délelőtt Lebrun köztársasági elnök vezetése alatt összeült. Az ülésen a pénzügyminiszter előterjesztésében vázolta a pénzügyi helyzetet

alapot megőrizni és hagyni, hogy a frank a forinttal szemben 135-ös árfolyamra csökkenjen és csak ekkor kellene közelépnie, hogy azután ismét 125-re emelje az árfolyamot. Ilyen módon megakadályozhatná a tőke kiözönését. A „L'Oeuvre“ azt hiszi, hogy a pénzügyminiszter egyelőre nem akarja a frankstabilizációt végrehajtani, sőt az a szándéka, hogy letér az aranyalapról.

Az árfolyam alsó arányhatárán stabilizálják a frankot

Az értéktőzsde bezárásának és a részleges moratóriumnak a híre rendkívüli izgalmat keltett a francia fővárosban. Fokozta a riadalmat az a híradás, hogy a francia államkincstárnak

40 milliárd frank hiánya van és hogy ez a hiány a pénzügyi év végéig további 28 milliárddal fog emelkedni. Nagy megdöbbenést keltett országsszerte Bonnet pénzügyminiszternek az a bejelentése is, hogy az állampénztárban tegnapelőtt este huszmillió frank volt és az esedékes kiadások fedezésére igénybe kellett venni a pénzügyi segédforrásokat. Bonnet pénzügyminiszter bejelentette továbbá, hogy a frankváltást minden valószínűség szerint az árfolyam alsó arányhatárán fogják stabilizálni. A francia bank aranykészlete három évvel ezelőtt 5000 tonna arany volt és most, három év leforgása alatt 2504 tonnára csökkent a francia bank aranykészlete.

Új fordulat?

Goga Octavian a lelkek megbékülésének szükségességét hangsúlyozta Belgrádban

A politikus-költő a román-magyar kulturakapcsolatokról adott nyilatkozatot

„Ha a lelki béke létrejön, sok mindent el lehet érni...”

Belgrádból jelentik: Octavian Goga, a világhírű román költő és író, volt miniszter — mint közöltük — Belgrádban járt. A román államférfi a Szerbszki Kraj-szállóban szállt meg és itt kereste fel a „Napló“ belgrádi szerkesztője. A „Napló“ munkatársa francia nyelven üdvözölte Goga Octavian, mire a költő-politikus magyar nyelven válaszolt. A beszélgetés a múlt felidézésével kezdődött. 1913-ban ugyanis Goga Octavian Budapesten tartózkodott és a magyar írók körében tartott előadást a kisebbségi kérdésről. A „Napló“ munkatársa itt találkozott először Goga Octaviannal, aki szívesen emlékezik vissza budapesti tartózkodásaira.

— Igen — mondja mosolyogva — 1913-ban Ady Endre, Ignó és Móricz Zsigmond Budapestre hívtak. Ekkor zajlott le az a nagy vihar, amely a „Jegyző ur“ című darabom körül keletkezett. Abban az időben magyarellenesnek mondták, pedig magyarbarát voltam. Talán ön is tudja, hogy én vásároltam meg Csinszkatól Ady Endre Ciucea—csucsai kastélyát és Ady emlékéhez méltóan rendbe hozattam az épületet, amelyben most is szívesen tartózkodom. Sokat tettem abban a tekintetben is, hogy Romániában is ápolják az Ady-kultuszt

és azt hiszem, nem vagyok szerénytelen, ha azt állítom, hogy bizonyos érdemeim vannak ezen a téren.

Ezután kisebbségi kérdésekről folyik az eszmecsere.

— Tudja — kezdi az érdekes témát Goga — egy emberélet mindig egy gondolat jegyében fejlődik. Én a szabadság harcosa voltam és nem helyeselhetem, hogy az egyik nép elnyomja a másikat. A szabadság az élet elemé mindenkinél. Mindig megkísértem, hogy a Transilvaniát magyarsággal a legjobb viszonyt teremtem meg. Közvetlenül a háború után azonnal érintkezésbe léptem az ugynevezett magyarpárti vezetőkkel. Az én nevemhez fűződik a Ciucea—csucsai paktum létrehozatala. Erről az egyezményről a legutóbbi időben Gyárfás Elemér könyvet is írt. *Allandóan napirenden tartom a magyarokkal való megbékülés kérdését.* Erre két okom volt: békét, lelki békét akartam teremteni Romániában a háború után, másodsor pedig bizonyos külpolitikai háttérre is volt ebbeli tevékenységemnek. Részemről mindig meg volt a jóakarát, hogy megvalósítsuk a Ciucea—csucsai paktum intencióit, amelyek a teljes kulturális és gazdasági szabadságot biztosítják a magyar kisebbség részére. Sajnos,

ez az egyezmény mindössze másfél évig volt érvényben. Amikor ellenzőkbe kerültem, a magyarpárti vezetők felmondták a paktumot, én azonban továbbra is rendelkezésemre állottam a magyar kisebbségnek, mert tudom, hogy a közeledés rendkívül nagyjelentőségű és igen fontos ügy. Egyénileg minden magyar embert segitettem és minden magyar embernek elintéztem az ügyeit. Irodalmi téren is sokat tettem a közeledés érdekében. Mint tudja, én fordítottam le „Az ember tragédiáját“ román nyelvre és már ezért is a legjobb összekötőtevésem vannak a magyar kisebbséggel. Sajnos — áll meg egy pillanatra a volt miniszterelnök — a politikai közeledés kérdésében nem ilyen könnyű a helyzet. Sem Budapesten, sem Transilvaniában nem akadt magyar politikus, aki tárgyalni volna veünk a közeledés előkészítése érdekében.

— Lehetséges — kérdezte a napilap munkatársa — Középeurópa federatív berendezéséről tárgyalni?

— Sok mindenről lehetne beszélni és ismét hangsúlyozom, hogy a lelki megbékülés idején a problémák sokaságát intézhetnők el. Magyarország közös érdekeink vannak. Elsősorban közös céljaink vannak a bolsevizmus elleni harcban és a gazdasági problémák megoldásában. El kell tüntetni azt a gazdasági merevséget, amely a Dunárea—Dunamedencében a háború alatt kialakult.

— Mi az oka az ön intranzigens állástoglalásának a romániai zsidókérdésben? — kérdezte az újságíró.

— A romániai zsidókérdés akut probléma — felelte Goga Octavian — Országunkban másfélmillió zsidó él. Semmi kifogásunk sincs a bennszülött zsidók ellen. Transilvaniába még a háború alatt, a Bruszilow-offenziwa idején megindult a keleti zsidóság áramlása. Ezek Romániában — sokezer emberről van szó — helyezkedtek el. A nagy zsidóbeszűrődés Románia népesedési képét teljesen megváltoztatja. A békeszerződések arra kötelezték Jugoszláviát és Csehszlovákiát, hogy az 1914-ben az állam területén talált polgárokat állampolgároknak kell tekinteni. Romániával szemben az 1919. évet mondta ki határidőnek a békeszerződés. Másfélmillió lélekre tehető a bevándorolt zsidók száma és ez a hatalmas tömeg igen nagy problémát jelent. Mondhatom, gazdasági szempontból is likvidálni kell a zsidókérdést. Ezt az álláspontot a magam részéről is helyesnek tartom és azok közé tartozom, akik meg akarják oldani a problémát.

A nyilatkozatnak egy román fiatalember vet véget. A jövevény felemelt karra fasiszta módon üdvözli Goga Octavian.

G. D.

A legnagyobb hiúság

Írta: MARGUERITE COMERT.

Nem, a kis városka nem változott tíz év alatt. Igaz, hogy a Hotel du Globe bevezette a gőzfűtést és fennen hirdette, hogy minden szobában folyó hideg-meleg víz van, a városháza előtti tér éppugy szunnyad a plátánok hívós árnyékában, mint tíz évvel ezelőtt, éppugy csillog a kőpadok lapja, amelyet lecsiszolt a századok lehellete. Germaine, mint valami álomban, meredt az alacsony házakra, a padokra, a fákra.

Este volt, meleg tavaszi, már-már nyári nap estéje. Germaine tovább ment, végig azon az utcán, amely a templomhoz és onnan a folyó hidjához vezetett. Innen már látta a kastély parkjának sötét foltját és a fák között magát a kastélyt, az ő kastélyát, amelyben férje, Francois de Rochevane gróf lakott. A park, a kastély, a hid, — milyen ellenállhatatlanul emlékeztette egy estére, amikor mámorosan a szenvedélytől elszökött innen! Szembeszállt a pletykával, a társadalmi halállal, mindennel, hogy kövesse azt az embert, akit szeretett. A mérnököt, aki a kastély kápolnáját restaurálta.

Később sokszor hallott férjéről. Mindenki azt mondta, csaknem belehalt a csapásba. Csaknem. S még ma is él, de az a férfi, aki miatt elhagyta, meghalt. És a nap mégis tovább sütött a fák fiatal leveleire, az évszakok követték egymást, a csillagok keringtek, az élet folytatta útját. Egy este Germaine levelet kapott férjétől:

„Drágám, tudom, hogy meghalt. Nem térne vissza hozzám? Még mindig várom. Francois.”

Hétekig habozott. S mikor elhatározta magát

és eljött, napokig tétovázott itt a városkában, ahol már senki sem ismerte meg. „Holnap, majd holnap”, — vigasztalta magát és mindig visszarettent, ha elindult, hogy visszatérjen férjéhez. Végre ma reggel tükre elé állt, sokáig szemlélte magát és olyan gondokkal festette ki arcát, mintha szerelmi találgára készülne. De estig tartott, amíg igazán el tudta határozni magát. Széleskarimájú kalapot vett és még egy sállal is eltakarta arcát, hogy a kastély személyzete meg ne ismerje. Főlöszleg volt: tíz év alatt itt minden megváltozott, egyetlen ismerős arccal sem találkozott. Egy szolga jelentette, hogy a gróf napi sétájára lovagolt ki.

— Meg méltóztatik várni, vagy szöfjünk a tükárnak?

— Nem köszönöm, megvárom — felelt Germaine.

Bevezették egy kopár dolgozószobába, ahol Francois intézőit és üzleti látogatóit szokta fogadni.

— A gróf ur azonban csak megbeszélte találkozó esztén fogad — aggodalmaskodott az inas.

— Tudom, — felelt Germaine — találkám van vele. Itt a levele — és megmutatta azt a levelet, amelyet férjétől kapott.

Fázott, maga se tudta, miért, mikor ebben a szobában várakozott, ahová akkor is ritkán lépett be, amíg a kastély urnöje volt. És mikor kintől kutyaugatást és lódobogást hallott, szíve olyan hangosan kezdett verni, hogy azt hitte, elájul.

Csaknem rögtön nyílt is az ajtó, és újra megjelent az a szolga, aki az előbb fogadta, de most a legnagyobb alázattal hajolt meg előtte:

— A gróf ur azonnal rendelkezésére áll. Addig méltóztatásuk utánam fáradni.

Ezzel keresztül vezette Germainet az egész

kastélyon, be a régi lakosztályába és régi budoárjában megkérte, hogy itt várjon.

Germaine dideregve nézett körül. Minden olyan volt, mint tíz évvel ezelőtt, csak éppen ő mindig a szobában mindenütt virágcsokrokat helyezett el, távollétében azonban a virágokat mind egyetlen nagy vázába gyűjtötték, és egy nagy kép alatt helyezték el, mint egy oltár előtt. Ez a kép az ő képe volt. Egy festmény, amelyet több, mint tíz éve festettek róla.

Szinte megkövülve állt meg a kép előtt. Fiatal volt, ragyogó, üde és hamvas ezen a képen. Bámulta magát, milyen volt valamikor. Ezalatt férje alighanem rendbeszedte magát, úgy fésülködött, tisztálkodott, mint valami találgára készülő asszony, hogy azután diadalmasan mondhasa: „Látod, így őriztem az emlékedet!”

És Germaine csak állt és nézte a képet: „Hát ilyen voltam tíz évvel ezelőtt. És még volt hátróságom, hogy tíz év után idemerészkedjek?” Elszorult torokkal, kétségbeesve és szegyenkezve fordult sarkon. Kiszökött a szobából, leszaladt a parkba, — hiszen ismerte a járást jól — azután kiszökött a kertből is, szaladt végig az uton, át a hidon, vissza a szállodába és még ottan is szaladva ment a vasúthoz.

Hogy érintetlenül hagyja azt a szép képet, amelyet a megcsalt férfi tíz évig szerelemmel őrzött meg róla.

CORSO: 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ Telefon: 2065

George Brent, Bette Davis, Richardo Cortez
Izgalmas kalandorfilm.

A titkos ügynök

Erőteljes harcot indított a bolsevizmus ellen a háromnapos Braşov-brassói katolikus nagygyűlés

Bálint József lett a Katolikus Népszövetség igazgatója — Háromezer résztvevő érkezett Braşov—Brassóba Ardeal—Erdély minden részéből a katolikus nagygyűlésre — Vorbuchner és Fiedler püspökök előadása a nagygyűlésen

Vasárnap reggel kezdődött és kedden este fejeződött be az Ardeal-erdélyi katolikus kongresszusa, amelynek rendkívül tartalmas programja és harcos célkitűzései iránt az egész ország területén élénk érdeklődést tanúsít a római katolikus társadalom. A harcos egyház szelleme éledt fel Braşov—Brassóban a háromnapos nagygyűlés folyamán. A tartalmas és úgy tudományos, mint gyakorlati szempontból teljes fegyverzettel a nyilvánosság elé került előadások tucatjai kiméretlen harc megindítását hirdették a bolsevista eszmék ellen. A katolikus nagygyűlésen elhangzott előadásokban nemcsak a bolsevizmus elleni harc megindításának óhaja nyilvánult meg, de kihangsúlyozódott azokból az az erőteljes munka is, amely a nagygyűlést követően hathatós és élénk bolsevista-ellenes tevékenységben nyilvánul meg majd az ország minden helységében, ahol katolikus szellemben működő egyházi vagy világi intézmény van.

Főpapi mise nyitotta meg a vasárnapi programot

Fiedler István és Vorbuchner Adolf püspökök már szombaton megérkeztek Braşov—Brassóba és résztvettek a diszvacsorán is. Vasárnap délelőtt a belvárosi plébánia-templomban ünnepélyes Veni Sancte-ra gyűltek össze a gyűlés résztvevői. A szentmisét Vorbuchner Adolf erdélyi püspökhelyettes celebrálta fényes papi segédlettel, utána Péter Antal dr. Braşov—brassói apátplébános mondott szentbeszédet. Beszédében kiemelte, hogy Braşov—Brassó milyen szeretettel várta a gyűlés vendégeit s mennyire értékeli, hogy a nagygyűlés színlhelyül Braşov—Brassót választották ki.

Izgalmas és tartalmas előadások a sajtó- és orvostudományi értekezleteken

Délelőtt kezdődött meg Vorbuchner Adolf püspök elnöklétével a sajtóértekezlet, melyen Orbán János I. G. Duca—székelykeresztúri esperes az Ardeal—erdélyi magyar sajtó helyzetével foglalkozott. Éles hangon támadta azokat a lapokat, amelyek a kommunizmussal rokonszenveznek. Dombi jezsuita atya szintén fulmináns beszédében támadta a baloldali szellemben szerkesztett lapokat. Baráth Béla dr. teológiai tanár a sajtó feladatairól tartott előadást, majd Paál Árpád dr. tanulmányát olvasták fel. Paál dr. súlyosan elítéli Hitler katolikus-ellenes tevékenységét, de érdemül tudja be, hogy Németország bolsevizálódását megakadályozta.

Boga Alajos dr. elnöklelte alatt tartotta meg érdekes ülést az orvosi szakosztály. Nagy András dr., mint a szakosztály vezetője beszámolót tartott. Bogdán Károly dr. (Cluj) a keresztény orvos erkölcsi felfogásának jelentőségéről beszélt. Schlagetter Nándor dr. (Satu-Mare—Szatmár) az eugenica mibenlétéről, történetéről, családfenntartó vonatkozásairól. Duduc Zoltán dr. (Sfântul Gheorghe—Sepsiszentgyörgy) a gyermekszülés szabályozásának problémájáról, Schmidt Béla dr. (Târgu-Mureş—Marosvásárhely) az orvosról, mint népnevelőről tartott érdekes előadást, amelyeknek befejezése után este 7 órakor bizalmas értekezletre vonultak vissza az orvosok.

A katolikus ifjuság bolsevista-ellenes tevékenysége

Az ifjusági szakosztály vasárnap délután 4 órakor kezdte meg értekezletét Baráth Béla dr. elnöklétével. Az ünnepélyes elnöki megnyitó után „A bolsevizmus kifejlődése, célja és harca az egyház és társadalom ellen” címmel Venczel József Cluj—kolozsvári jogszigorló adott elő. Fodor József lelkész az istentelenségről beszélt, megállapítva, hogy a kommunisták aknamunkája különösen az üzemekben, gyárakban, műhelyekben folyik egyre erőteljesebben s a sport és a baloldali eszmék elvonják a templomtól az ifjuságot. Javasolta, hogy tegyenek előterjesztést a közoktatásügyi miniszternek arra, hogy

az iparostanonc-iskolákba vezessék be a kötelező hitoktatást.

Megállapítja, hogy a hitoktatás mai rendszerét is meg kell változtatni és szakítani kell az asketizmus hirdetésével, mert a mai ifju eszményképe már az erőteljes és testi teljesítményekben is kiváló férfi. Meg kell találni azt a közös utat, melyen a testnevelés és egyház együtt haladhatnak. Sylvester János Mercurea-Ciuc—csikszeredai kiküldött „Lelkiségre való nevelés a materializmussal szemben” címmel tartott előadást. Vasady Akadér Sibiu—nagysebeni zárdalelkész „Kötelesség eljlesztése a szeretet alapján” cím alatt tartott beszédet.

Délben 12 órakor Gyárfás Elemér dr. elnöklétével a tagozati elnökök értekezlete kezdődött meg. Bíró Lajos Târgu-Secuesc—székelyudvarhelyi és Lőrincz József ditrau-i—ditrói plébánosok beszédei után Rajka Géza dr. tartott érdekes előadást. Példákkal igazolta, hogy a kommunizmus a kapitalizmus megdöntése címén vezeti félre a tömegeket. Előadása további folyamán a mai Oroszországban divó bolsevista rendszerről, annak tulkapásairól, a besugásokról, a nyomorúságról, szegénységről hozott fel meggyőző példákat. Rajka Géza dr. kifejtette, hogy a bolsevizmus elleni küzdelemben ugyanazokkal az eszközökkel kell dolgozni, mint amelyeket a kommunisták használnak: Sejt- és csoportrendszerűen kell megszervezni az ellenállást. Kété kiadását javasolja, melyben a bolsevizmus minden veszedelmét felsorolják. Az értekezlet elfogadta Rajka Géza dr. javaslatát.

Lelkes ünnepség keretében történt meg a Kolping legényegylet Braşov—brassói tagozatának zászlószentelése. Fényes szertartás keretében Vorbuchner Adolf püspök szentelte fel a zászlót. A felszentelési ünnepség után Papp Gábor mondott köszönetet Vorbuchner püspöknek.

Délután négy órakor zajlott le a nő- és legényegyletek közgyűlése is Vorbuchner Adolf püspök elnöklétével. A gyűlésen gróf Bethlen György elnök is megjelent. Báro Huszár Erzsébet a falusi leánytagok, Kincses Rózi nyomdai munkásnő a munkásleányok, Lévy Klára a középosztály leányainak üdvözlését tolmácsolták. Csatóry Adél a szövetség munkásságáról tartott összefoglaló előadást. Beszédében a bolsevizmus elleni küzdelem szükségességét hangoztatta s a katolikus nőkre váró szerepet ismertette.

A Mária-kongregációk ezután következő disz- közgyűlésén Fiedler István dr. püspök elnökolt.

Nagyarányu, eredményes munkáról számolt be a Katolikus Népszövetség közgyűlése

Délelőtt 11 órakor az Astra nagytermében kezdődött meg a Katolikus Népszövetség közgyűlése. Gyárfás Elemér dr. „Dicsértessék”-kel üdvözölte az Astra hatalmas termét zsufolóságig megtöltő kiküldötteket és megnyitó beszédében bejelentette, hogy Betegh Miklós elnök, aki 15 éve áll a Népszövetség élén, betegsége miatt nem jelenhetik meg a gyűlésen és távirattal mentette ki magát. Gyárfás dr. ezután hatalmas beszédében ismertette a Népszövetség értékes munkáját a bolsevizmus ellen folytatott harcban. Felolvasta ezután Cisar érsek üdvözlő levelét és javaslatára a közgyűlés üdvözlő táviratot küldött Öfelségének, a pápának, a vallás és közoktatásügyi miniszternek, Casullo pápai nunciusnak, Cisar érseknek, gróf Majláth Gusztáv püspöknek és Betegh Miklós elnöknek.

Bálint József népszövetségi igazgató múlt évéről szóló jelentését olvasta fel. 1936. évben harminc



Wild Endre dr. nagy beszéde a Mária-kongregáció diszgyűlésén

A következő szónok Wild Endre dr., a kongregáció országos prézese beszédében leszögezte, hogy a Mária kongregációk, mint a Katolikus Akció egyik legértékesebb csapata, ott akar lenni minden lobogásával és derűlátásával abban a nagy harcban, amelyet a katolikus egyház folytat az atheista vörös rém ellen.

— Számra nézve kevesen vagyunk — mondta az aradi kongreganisták fáradhatatlan prézese — de tudatában vagyunk erőnknek s meggyőződésünk, hogy a szovjetszallagot csak a kompromisszum nélküli, százszázalékos katolicizmus győzheti le, mely a kongregációk lelkeségét jellemzi.

A kongregációk múlt évi működéséről szóló összesített beszámoló felolvasása után a Braşov—brassói ifjusági kongregáció szavalókórusa szerepelt, két jól sikerült számmal. Külön elismerés illeti a kórus színvonalas és művészi teljesítményért Vitályos Balázs tanárt.

Este kilenc órakor a katolikus dalárdák dalversenyének díjait osztották ki. A versenyen 16 dalárda vett részt s az első díjat a Târgu-Mureş—marosvásárhelyi Katolikus Dalkör nyerte. Díjakat nyertek még: Gyermekkarok: Ditrău—Ditró, Sânsieni—Szentsimon. Vegyeskarok: Târgu-Mureş—marosvásárhelyi római katolikus gimnázium és tanítóképző, Mercurea-Ciuc—csikszeredai római katolikus főgimnázium, Braşov—brassói római katolikus főgimnázium. Népi énekkarok: Turches, Zabala, Sânsieni—Szentsimon, Lueta, Tomeşti, Ciuc-Dominic, Târgu-Săcuesc—Székelyudvarhely. A haladók csoportja: Baraolt, Sfântul-Gheorghe—Sepsiszentgyörgy, Zerneşti. Fejlettek csoportja: Cluj—St. Petru, Mercurea-Ciuc—csikszeredai dal- és zeneegylet, Majláth Kör Cluj—Kolozsvár.

A hétfői program

Hétfőn reggel kilenc órakor Vorbuchner püspök mondott szentmisét, a szentbeszédét Fodor József lelkész tartotta, Fodor József a munkások és munkaadók viszonyáról beszélt és felhívta a keresztény munkaadókat, hogy munkásaikkal bánjanak emberségesen és sohase zárkózzanak el a szociális elvek érvényesítése elől.

URANIA Tel: 1-2-32.
5, 7.15, 9.30

MA a várva-várt NAGY PREMIER!!! Élmények élménye!

A legszenzációsabb SZOVJET-OROSZ FILMREMEK!

„Cigányok”

A moszkvai cigányopera művészeinek közreműködésével. A nomád cigányok öröm és könnyteli élete. — UJSZERÜSÉG. IZGALOM. Ősi, hamisítatlan cigányzene dallamai.

reszt Szövetség tartott közgyűlést. Szélyes Déner, püspökhelyettes elnöklésével László Ignác, Lukács Mansvét és Boros Fortunát tartottak tartalmas előadásokat a mozgalom tevékenységéről. Délután öt órakor a katolikus gimnázium udvarán tartott népgyűlés fejezte be a háromnapos programot.

Ambrus Imre: „Vissza a kereszténység egységéhez” címen tartott igen szép előadást, majd Tímár Sándor plébános az alkoholról beszélt, mint az istentelenség legfőbb okozójáról. P. Lukács Mansvét Ferences-atyja a káromkodásról és duhajkodásról, mint népi jelenségekről mondott fulmi-

náns beszédet. Antoni János káplán a sport fontosságáról és a Kolping-mozgalom sporteredményeiről.

Kedden este gyertyás körmenet zárta be az ünnepségeket. A körmenetben az Oltáriszentséget Vorbuchner Adolf püspökhelyettes vitte, világi papok és szerzetesek, valamint a felvonult vidéki és helybeli katolikus intézmények nagyszámu képviselői és óriási néptömeg vonultak a menetben. Fényes és hatalmas volt ez, méltó befejezése az Ardeal-erdélyi katolikus élet impozáns ünnepségeinek.

Aradi vegyész érdekes élményei Mexikóban, Trockij és a vallásüldözések hazájában

Nagy Zoltán aradi fiatalember tizenkét év alatt komoly vagyont szerzett Mexikóban és most Kubában akar gyárat alapítani

Mexico 1937.
25623.

A hatalmas, világosbarna gépkocsi, amely a fenti jelzést viseli, ugyancsak nagy feltűnést keltett Arad főuccján, ahol remek áramvonallal úgy suhant végig, mint egy meseautó. Az Aradon feltűnt gépkocsi pedig nem meseautó, hanem a komoly valóság: tizenkét évi kemény munkának egyik jól megérdemelt gyümölcse. Az autó volánjánál kisportolt, lebarant, mosolygós-arcu fiatalember ül, aki legalább olyan kíváncsi szemmel nézi a járókelőket, mint azok hatalmas kocsiját. Az autó vezetője azért kíváncsi, mert ismerős arcokat keres. Tizenkét év távlatából régi arcokat, régi barátokat, régi emlékeket...

Nagy Zoltán aradi fiatalember ezelőtt 12 évvel, pontosan 1925-ben merész utra szánta el magát. Vonatra ült, meg sem állt a tengerig. Mexikóban talált magának új hazát, ahonnan azóta most másodszer tér vissza az óhazába, rövid vakációra. Nagy Zoltán vegyész, Aradon, Hanzu Nestor drogériájában is dolgozott, de felhagyott mesterségével és erdőkiutermeléssel foglalkozott. Rendkívül vállalkozószellemű volt. Nem elégedett meg a kisváros egyhangu életével. Országokat akart megismerni és be akarta bizonyítani, hogy kemény munkával eredményeket lehet elérni.

Mexikó a tág lehetőségek hazája és Nagy Zoltán hamarosan gyárat alapított. A vállalat fellendült, az üzletmenet kielégítő volt, de Nagy Zoltán a hatalmas országban, a milliósvárosokban egyedül érezte magát. Élettársat keresett. Hazai nőt, akivel esténként elbeszélgethet a régi otthonáról. Az idegenben töltött évek bizony kikezdtek az anyanyelvét és már-már gondolkoznia kellett a helyes magyar kifejezéseken. Levelet írt haza egy barátjának, aki az *Aradi Közlöny* egyik novemberi számában hirdetését jelentetett meg:

„Amerikai magyar, aradi feleséget keres” és a levélre nem kevesebb mint 240 „feleségjelölt” küldte be ajánlatát.

Nagy Zoltán ismerős nevek után kutatott közöttük, de nem talált és egyelőre lemondott házassági tervéről. 1933. őszén hazajött Nagy Zoltán, hogy maga keressen feleséget magának.

Néhány hétig volt csak itthon, Ez alatt az idő alatt megismerkedett Hanzu Nusival, Hanzu Nestor volt aradi drogéria-tulajdonos leányával. A köteleesség rövidesen ismét vissza-

szólította Mexikó-Citybe, ahonnan másfél éven keresztül jöttek és mentek a levelek, a már akkor Timisoara—Temesváron lakó Hanzu Nusis és Nagy Zoltán között. Egy napon levél helyett hajójegy esett ki a borítékából és Hanzu Nusis kiutazott a völgyébe Mexikóba, ahol megesküdtek a fiatalok.

Most jöttek először együttesen haza, de nem kettesben, mert a harmadik, aki az utlevélképen alig látszik, egy kicsi, négyhónapos mexikói „születésű” baba, akít kítőző örömmel fogadtak az óhazai nagyszülők.

Nagy Zoltán szívesen mesél Mexikóról, de legszívesebben csodás autójáról, amelynek Aradra érkezése első napján komoly vevője akadt.

— Mielőtt európai utamra indultam — mondja Nagy Zoltán — Bostonban a gyárban rendeltem a nyolchengeres Buick-ot, azzal, hogy Hamburgban akarom átvenni. Amikor kihajóztunk, már ott állt a gépkocsi, amelyet speciálisan kérésemre készítettek el. A tünautó fűtő- és hűtőkészülékkel van ellátva. Hamburgból Budapestig 14 órát jöttünk. Az autó egyébként 1150 dollárba került, rádióval és villanyórával együtt.

— Mexikó minden bizonnyal jobban érdekli, mint az autóm — mondja nevetve Nagy Zoltán. — Három év óta száz százalékkal fellendült az ipar Mexikóban, ahol ma is félelmetesen gyűlölik az amerikaiakat. Ezelőtt mindent az

Mexikó a fegyvercsempészségek Mekkája

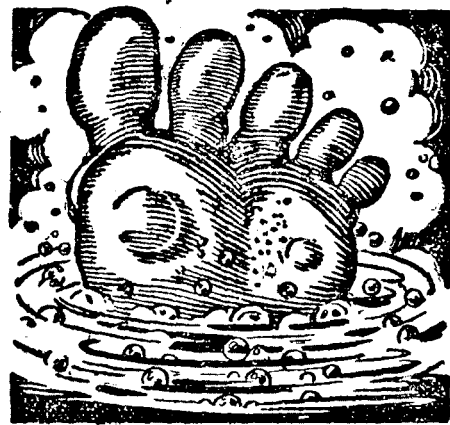
Nagy Zoltán gondolkodik, azon töri a fejét, hogy mi érdekességet mondhat még Mexikóról.

— Trockij ott van, ezt tudják — mondja csak úgy „mellékesen”. — Megígérte, hogy nem fog politizálni. Ígéretét csak részben váltotta be. Ha ő nem is vesz aktív részt semmiben, ügynökei szüntelenül dolgoznak.

Ha végigmegy az ember Mexikóban az uccákon, minden nyitott ablakból bömböl a rádió. Egyik Valenciát, másik Bilbaót, a harmadik pedig Burgost hallgatja. Az utóbbit, helyesebben az utóbbi kettőt nem szívesen hallgatják, mert egész Mexikó a köztársaságiak pártján van. Fegyvert is szállítanak. Ez persze rizikós üzlet, de keresni lehet vele...

— Egy érdekes városról akarok még beszélni. A Popocatepetl mély völgyében épült Mexikó-Valleról, melynek másfél millió lakosa van. Nem akarok tulozni:

ÉRZÉKENY LÁBAK TYUKSZEMEK amelyek ELTÜNNEK



ebben a tejszerű fürdőben azonnali megkönnyebbülést érez Az OXIGÉN: a nagy gyógyító

Az eljárás nagyon egyszerű: oldjon fel egy maréknyi Saltrates Rodell-t melegvízben — figyelje meg jól a számtalan apró oxigénbuborék felszabadulását. Amin beáztatja lábait ebbe a felfrissítő tejszerű fürdőbe, a legsúlyosabb láb és bokafájdalmak is azonnal megszűnnek. A gyulladások, kivörösödések, a lábujjak közötti viszketőség mintegy varázsszórá elmulnak, a kihaladt bőrfelületek, a bőrkeményedések begyógyulnak. Az oxigénnel telített gyógyfürdő behatol a szövetek legmélyébe még a legmakacsabb tyukszemek gyökereit is felzúratja úgy, hogy az ujjával, kiszedheti azokat. A dagasztok eltűnnek, cipőjét könnyedén húzhatja fel, nem fogja szorítani és a járás — amely eddig kín volt az Ön számára — ezután élvezet lesz, oly könnyedén fog járni, mintha lábai szárnyat kaptak volna. A Saltrates Rodell-t orvosok rendelik. Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

Egyesült-Államokból importálták. Ma ez megszűnt. A hazai ipar és a hazai gyártmányok mindjobban tért hódítanak.

— A vallásüldözés, amelyről amint írunk az európai lapok, már csaknem teljesen megszűnt. Eredmény: eddig ugyszólván minden blokkházban templom volt, ma csak minden harmadik-negyedikben van. Senkit nem zaklatnak, aki imádkozni akar és az istentiszteletek csendben, rendben zajlanak le.

250.000 autó század uccáin.

Ha egy autó el akarja hagyni a várost, 3300 méter magasra kell felmennie.

— Az adóviszonyok kitünőek. Egy tizenkét emberrel működő üzemnek havi adója amyi, mint egy munkás havi keresete és én most mégsem megyek vissza. Az állapotok ott most nagyon változtak. Az idegent nem szívesen látják.

Gyáramból kivontam tőkém 70 százalékát és benszüllött társam vezeték azt tovább.

Egyik társam magyar: Gressner Sándor vegyész, akinek 14 találománya van és a napokban érkezik utánam Aradra. Vele együtt Kubában gyárat alapítunk. Héthónapi itthon tartózkodás után visszamegyünk és akkor újból kezdődik a munka. Tizenkét év után megérdemlek héthónapi vakációt. A karácsonyt még itthon akarom tölteni családi körben...

(bér—)

DAS LEICHT LAUFENDE QUADRETTSTAD

BARONIE
DAS MARKENRAD

„BARONIE” kerékpár

Az 1937-ik év vezető márkája. A német munkateljesítmény tükélye! Gyönyörű szép, duplán chromozott gyűrűs csapágyas kerékpár. — A német kerekpárpár gyöngye. Egyesíti az összes márkakerékpárok előnyeit. Mindenkinek meg kell nézni ezt a kerékpárt!

Szenzációsan olcsó árak! Előnyös részletfizetéssel! Arjegyzék kívánatra díjtalanul, 3392

HAMMER ZSIGMOND és FIA
Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 27.

MIELŐTT CSEHSZLOVÁKIA BÁRMELY FÜRDŐJÉBE UTAZIK!

saját érdekében keresse fel a megbízhatóságáról közismert

KÜNSTLER UTAZÁSI IRODÁT
ARAD, Bul. Reg. Maria 24., a
HAMBURG—AMERIKA LINIE S. A. R.
képviselőt.

A Banca Naționala hivatalos árfolyamán, minden felár vagy költség felszámítása nélkül kapja a csehszlovák fürdők pauschalutalványait.

Garantáljuk a teljes kényelmét és biztosítjuk megelégedettségét.

Ormények ügye a kormány előtt

Bucurestiből jelentik: A fővárosi örmény kolónia egy küldöttsége tegnap megjelent Tătărescu miniszterelnöknél és emlékiratot nyújtott át, amelyben kéri az országban megtelepedett örmények részére az állampolgárság megadását. Valószínűnek tartják, hogy Tătărescu miniszterelnök utasítására az igazságügyminisztérium mellett működő naturalizációs bizottság egyénenként fogja tanulmányozni az örmények által beadott kérvényeket.

Pattanások visszataszítók, azokat kezelni kell.

...mert könnyen inficiálódhatnak. Ha este Cadum-kenőcsöt használ, reggelig erősen visszafejlődnek. Rövid idő múlva elkezdnek eltűnni. Jó, ha otthon állandóan tart egy doboz Cadum-kenőcsöt, amely nélkülözhetetlen kiütéseknél, sömörnél, pattanásoknál, rovarcsípéseknél, vágott és könnyű égési sebekenél. És oly kevésbe kerül...

Kérjen csakis valódi Cadum-kenőcsöt!

Erőteljes tempóban folyik a kormánypárt és a Magyar Párt választási propagandája

Kedden Dorobant—Kisiratos, Sft. Paul—Szentpál, Sanlean—Szentleány és Livada-Fakert községekben tartott propagandagyűléseket a két párt — Julius 25-en lesznek a községi választások

Nagy lelkesedéssel fogadták a falvakban Cotioiu Romulus dr. és Szuchy Pál dr. listavezetőket

A kormánypárt és a Magyar Párt — mint ismertetés — már régebben megállapodást kötött a kiegészítő választásokra vonatkozóan. A megállapodás után a két párt képviselői meg is kezdték a különböző aradmegyei községek látogatását. A legutóbbi körút során Cotioiu Romulus dr. polgármester és Szuchy Pál dr. Dorobant—Kisiratos községet látogatták meg, ahol Hodács Ágoston esperes elnököl az Istentisztelet után megtartott gyűlésen. Az esperes-elnök szép beszéd keretében mutatott rá, hogy a kormánypárt és a megyei Magyar Párt között, miként a múltban, a jelenben is a lehető legerősebb összetartás uralkodik. Utána Cotioiu Romulus dr. magyar nyelven mondott lendületes szép beszédet. Vázolta a paktumkötés előnyeit és megértést és jóindulatot helyezett kilátásba.

Szuchy Pál dr. ezután lelkesítő és megkapó szavakkal ismertette a párt programját. Végül a kiküldötték meghallgatták a lakosság panaszait és kívánságait és azok orvoslását, illetve teljesítését helyezték kilátásba.

Dorobant—Kisiratos község után Sfântul-Paul—Szentpál községet látogatták meg Cotioiu Romulus dr. és Szuchy Pál dr. A községben éppen búcsu volt. Itt Gémes Pál fogadta a kiküldöttéket és ő is elnököl a megtartott gyűlésen, amelyen Cotioiu Romulus dr. és Szuchy Pál dr. ismét nagy hatást keltő beszédben ismertették a helyzetet. Hangsúlyozták, hogy minden tekintetben teljesíteni fogják a lakosság kéréseit.

Sanleani—Szentleány községbe szállt ki még a két párt képviselője, majd Livada—Fakert községbe látogattak el. Mindkét helyen felkeresték a vezető személyiségeket, akik meg-

különböztetett szívélyességgel fogadták úgy Cotioiu Romulus dr. polgármestert, mint a Magyar Pártot képviselő Szuchy Pál dr. ügyvédet.

*

Bucurestiből jelentik: Julius 25-én a következő megyékben tartják meg a választásokat: Cetatea-Alba, Muscel, Tecuci, Tulcea, Câmpulung, Cernăuți, Făgăraș, Hunedoara, Maramureș, Năsăud, Odorheiu, Sălaj, Satu-Mare, Târnava-Mică, Timiș-Torontal, Trei-scăune és Turda. Ugyancsak július 25-én községi választásokat tartanak Bistrița, Blaj, Arad, Brașov, Cluj, Dej, Făgăraș, Odorheiu, Oradea, Satu-Mare, Sibiu, Târgul-Mureș, Timișoara és Zălau városokban.

Francia textilnagyiparosok

A vendégek megtekintették az Aradi Textilipar telepét

látogatása Aradon

Franciaországi autó állott meg szerdán az aradi Central-szálloda előtt. Az autón előkelő utasok érkeztek: Andrea Charles Joseph Eduard nyugalmazott francia tábornok, textilnagyiparos és neje, valamint Baffrey Charles mérnök és neje. Mindkét családnak érdekes aradi kapcsolatai vannak, amennyiben részvényesei jelenleg is az Aradi Textilgyár részvénytársaságnak, Andrea tábornok feleségének első férje, Haefele Jean egyik alapítója volt az aradi textilgyárnak.

Haefele Jean, aki az elzászi Guepviller-ből származott, 1910-ben jött Aradra és a Neuman-családdal, valamint az Aradmegyei Takaré-

penztárral együtt résztvett az Aradi Textilipar alapításában. Közel 50 munkásleányt kivitt magával Elzászba, ezek ott szakképzettséget nyertek, majd pedig visszatértek Aradra és ők voltak a textilgyár fonódájának első munkásnői. A világháború befejeztéig Haefele Jean gyakran járt Aradon és röviddel a háború vége előtt halt meg. Néhány évvel Haefele Jean halála után özvegye férjhez ment Andrea tábornokhoz.

Baffrey Charles fivére Andrea tábornoknének és vele együtt jött megtekinteni azt a gyárüzemet, amelyet a tábornokné annakidején még kezdetleges állapotban látott és amely az évek során a szakszerű, hozzáértő irányítás alatt óriási fejlődésen ment át és ma az ország egyik vezető ipari vállalata. A délután folyamán a francia vendégek meglátogatták a textilgyárban Neuman Edét és Neuman Ferencet, akik megmutatták a gyártelepet. A vendégek, akik — mint említettük — Guepvillerben szintén textilnagyiparosok, őszinte elismeréssel szemlélték a hatalmas gyárüzemet.

Csütörtökön a vendégek elutaznak Aradról és Belgrád felé folytatják útjukat.

Öngyilkos lett Sziber Lajos Ghioroc—gyoroki vendéglős

Sógora istállójában akasztotta fel magát — Bucsulevél a hátramaradottakhoz — Csütörtökön lesz a temetés

Ghioroc—Gyorokról jelentik: Sziber Lajos, ismert Ghioroc—gyoroki vendéglős, aki hónapok óta betegeskedett, kedden reggel Arató Gábor Ghioroc—gyoroki szódagyáros házában istállójában felakasztotta magát. Sziber sógora volt Aratónak és már hosszabb idő óta sógoránál lakott, idejének nagy részét pedig Szabó Gyula vendéglőjében töltötte el. Néhány nappal ezelőtt is jelentette Szabóknál, hogy már nem bírja tovább az életet és öngyilkos lesz, azonban nem hitték el neki, hogy tényleg beváltja fenyegetését. Kedden reggel néhány sort írt, amelyben arra kérte rokonait, hogy ne haragudjanak rá, amiért öngyilkosságot követett el, azonban tovább nem bírja ezt a küzdelmet, amely egyre elviselhetetlenebbé lett számára. Egyik ismerősét arra kérte a levélben Sziber, hogy gyűjtsön számára szemfedélre, a hatóság-

okat pedig, hogy ne boncolják fel. Ezt a búcsulevelet a kihívott csendőrök találták meg Sziber zsebében.

Az öngyilkosság híre percek alatt elterjedt a faluban, nagy tömeg gyűlt egybe az Arató-háznál és az egyik csendőr vágta le a kötélről az öngyilkos Szibert, akit sógora, Arató fogott fel a karjaiban. A beállott halált Mihailovici Alexandru dr. Ghioroc—gyoroki orvos állapította meg, aki időközben szintén a helyszínre érkezett. Széles körökben ismerték nemcsak Ghioroc—Gyorokon, hanem az egész környéken Sziber Lajost, akinek nemrégén még kitünően menő vendéglője volt és akkor gazdag ember hírében állott.

A hatóságok megadták a temetési engedélyt és Szibert csütörtökön kísérik utolsó útjára a Ghioroc—gyoroki temető halottasházából.

SELECT : 5 és 7¹/₄-kor

Kettős műsor! CENTRAL (kert) : este 9¹/₄-kor

I. A szülők bűnéért.

Megkapó, lebilincselő oseekemény. Főszereplői: John Holliday, Martha Hunt.

II. A gyilkos autó.

Szenzációs bűnügyi film. Főszereplői: Randolph Scott, Frances Drake, Tom Brown.

Uj választmány az oradea—nagyváradai ügyvédi kamara élén

Oradea—Nagyváradról jelentik: Az Oradea—nagyváradai ügyvédi kamara most választotta meg új vezetőségét. A választások során az egyezményes lista győzött, amely az alábbiakat delegálta az új választmányba. A győzelmes lista egyébként így alakult: Dékán: dr. Zigre Nicolae, tagok: dr. Boros János, dr. Mocan Dimitrie, dr. Feld Albert, dr. Krüger Jenő, dr. Roxin Teodor, dr. Bleda Vasile, dr. Soós István, dr. Kaufmann Gyula, dr. Triff Titus, Stamatopol Alfons és dr. Pop Romulus. A csendben lefolyt választáson 204 ügyvéd adta a szavazatát.

H I R E K

Az Aradi Közlöny uj automata-telefonszámai:

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Az aradi Mucius Scaevola

Az önfeláldozásnak és a kötelességtudásnak ritka példáját szolgáltatta „Az ember tragédiája” egyik Cluj-kolozsvári szabadtéri előadásán Rajnai Sándor, a színház kitűnő fiatal aradi származású szcenikai főnöke. Nemcsak a várost, hanem az egész magyar sajtót bejárta már az a hír, hogy a kitűnő „Sancit” páratlan lélekjelenlétével és bátorságával a szabadtéri színpadot tüzveszedelemtől, a többezerfőnyi nézőközönséget pedig fejvesztett meneküléstől mentette meg.

A sztearinfátyák cinnel voltak a két nagy póznához erősítve, a cinn megolvadt s az egyik lánya lezuhavva egész halom könnyű szövetből készült francia lobogót lobbantott lángra. A következő pillanatban talán már kitört volna az általános rémület, Rajnai Sándor azonban berobant a színpadra... Mint valami újkori Mucius Scaevola, csupasz kezével markolta meg a hatalmas lánggal égő lobogóhalmat s a színpad mögé, a csupasz földre hajította. A következő pillanatban ajultan rogyott össze.

Az egész vaklarma nem tartott tovább, mint ameddig leírtuk, a színpadon azonban így is érdekes dolgok játszódtak le. A jól fegyverezett közönség figyelmét a hirtelen keletkezett tűz kötötte le s így csak kevesen látták, hogy az egyik színész, aki az egyiptomi jelenetben halott rabszolgaként hevert a színen, egy pillanatra megtelepedett jobblétre szenderültségéről és felemelte fejét. Amikor látta, hogy Rajnai kirohant az erősen „tüzveszélyes” francia zászlókkal, megkönnyebbült szívvél hajította ismét „örök álmra” fejét. A tüzeset a Fáraó megszemélyesítőjét is kizökkentette nyugalmából s megállt mondókájában. Éva azonban rászólt, hogy folytassa s ő folytatta. Mindenesetre szokatlan dolog volt, hogy a nagy Fáraó egy rabszolgának engedelmességedjék.

Rajnai Sancit a mentők szállították el hőstettének színhelyéről és ők részesítették első segélyben. A mentőknek derült ki, hogy a színház szcenikai főnöke csak elsőöku égési sebeket szenvedett. Mindenesetre így is munkaképtelen lesz néhány napig.

Amikor megkérdeztük Rajnait, hogy megírjuk-e az esetet, az önkéntes tapintató arcán zavar futott végig:

— Csak nagyon tapintatosan — mondta, — Aradon lakó édesanyám is szokta olvasni az újságot s nagyon megjelne szegényke...

Ebből viszont az derül ki, hogy Rajnai Sándor nemcsak pompás szcenikai főnök és önfeláldozó férfi, hanem jó gyermek is. Ezért az aggódo figyelemért külön meg kell szorítani kezét.

Persze, ha majd meggyógyult.

— **AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREȘTI JELENTÉSE:** Borus idő, helyi zivatarok várhatók az ország nagyobb részében. A hőmérséklet emelkedik.

— **Nősül Makkai Sándor fia.** Debrecenből jelentik: Makkai Sándor dr. volt ardealai püspök fia, Makkai László, a Nemzeti Múzeum éremtani osztályának vezetője, eljegyezte Horváth Magdolnát, aki ugyancsak az éremtani osztályon van alkalmazásban. Érdekes, hogy mindkettőjüket nemrégén kitiüntetéssel avatták doktorrá.

— **Öngyilkos bucurești-i diák.** Bucureștiből jelentik: Herasescu Petre, a liceum ötödik osztályu tanulója megbukott az osztályvizsgán. Hazautazott Bragadiru községbe, ahol apja népiskolai igazgató és annak kertjében fobelötte magát. Halálukolva szállították kórházba.

— **Pusztító villámcsapás Turnu-Severin mellett.** Turnu-Severinből jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt a Turnu Severin melletti község határában. Tegnap rettenetes erejű felhőszakadás vonult el a vidék felett. A dolgozó falusiak egy csoportját a mezőn találta a vihar. Nyolc ember egy fa alatt igyekezett menedéket találni a tomboló vihar elől. A felhőszakadást sűrű villámcsapások kísérték. A fa alatt tartózkodó nyolc embert villámcsapás érte. Buzan Anna azonnal meghalt, a villámcsapás következtében négy ember súlyosabban, három pedig könnyebben sebesült meg. A sebesülteket a falusi orvos részesítette első segélyben, azután beszállították őket a turnu-severin-i kórházba.

— **Tíz gyermek széné égett egy Tokióban kigyulladt elemi iskolában.** Tokióban kigyulladt egy elemi iskola, amelyben hatvanegy kisgyermek tartózkodott. A veszedelem olyan iramban terjedt tovább, hogy csak 51 gyermeket sikerült kimenteni. 10 gyermek széné égett.

— Henry Bergson katolikus hitre tért át. Párisból jelentik: A „Tribune Juive” című párisi zsidó folyóirat jelenti a feltűnéstkeltő hírt, hogy Henry Bergson, a világhírű francia-zsidó filozófus áttért a katolikus hitre. A lap értesülése szerint Groce, a toulousei katolikus intézet tanára birta rá Bergsont — aki 78-ik életévét töltötte be — erre a lépésre. Groce professzor Bergson saját írásai alapján vezette rá arra a világhírű filozófust, hogy bölcsészetének szellemi konzekvenciája a katolikus hitre való átérés.

— Nyílt tengeren találták meg a repülőgéppel együtt eltűnt hetvenéves angol hercegnő holttestét. Londonból jelentik: Megirtuk annak idején, hogy a világ legöregebb pilótanője, a hetvenéves Bedford hercegnő repülőgéppel együtt eltűnt. A „Haytor” hajó kapitánya most arról tett jelentést, hogy a nyílt tengeren asszonyi holttestet talált és az minden valószínűség szerint az eltűnt Bedford hercegnőé. A hercegnő, mint ismeretes, márciusban tűnt el gépével. Egyébként hatvanéves korában tanult meg repülni. Nevét akkor tette ismertté, amikor a London—Fokváros közötti útvonalon csúcsteljesítményt állított fel.

— **ELŐFIZETŐINK SZIVES FIGYELMÉBE!** Kérjük mindazon előfizetőinket, akik Fürdőkalauzt óhajtanak kapni, hogy helybeliek 6 leit készpénzben, vidékiek pedig 7 leit levélbélyegben juttassanak el kiadóhivatalunkba.

Huszonhárom éve

volt hétfőn, hogy 1914. június 28-án eldőrdült egy revolver, amelynek golyól megölték Ferenc Ferdinánd osztrák—magyar trónörökösét és feleségét. Ezek a revolverlövészek indították meg egy hónap múlva a világháborút. A különböző csatatereken katonák milliói veszítették el idő előtt az életüket, mások pedig testi roncsként kerültek haza. Rengeteg szülő a gyermekét, rengeteg asszony a férjét, rengeteg gyermek az apját nem látta viszont a háború után. Az emberiség azonban nem tanult a világháborúból, hanem még ma is fegyverkezik és egyre jobban fegyverkezik. Állandóan az újabb nemzetközi fegyveres bonyodalom réme fenyeget.

— Halálozás. Városszerte mély részvétet keltett, hogy özvegy Roman Vilmosné, Ékes Ilona hosszas szenvedés után június 29-én elhunyt. A széles körökben ismert és közszeretetten álló uriaszony temetése július 1-én délután 6 órakor lesz az Eternitatea—Felsőtemető halottasházából.

— **Jégeső Cuvin—Kuvin fölött.** Ghioroc—Gyorokról jelentik: Szerdán délnben 12 órakor mintegy háromnegyed órán át tartó hatalmas felhőszakadás vonult át Ghioroc—Gyorok felett, amelynek folyamán két perces jégeső is volt mogyorónagyságu jégcsapadékkal. Ghioroc—Gyorokon a jég csak kisebb károkat okozott a szőlőben, értesülésünk szerint azonban a Ghioroc—Gyorok melletti Cuvin—Kuvin fölött jelentősebb nyomokat hagyott a jég.

— **Dr. REICH ISMÉT RENDEL.**

Az elveszett gyermek



— **Kérem, biztos ur, nem látott egy hölgyet aki egy csinos kisgyerek nélkül járt erjéle...? A kisgyerek ugyanis én vagyok...**

Az egyén tévedhet, azonban több mint 7000 orvosi szakvélemény komoly biztositék, hogy a Togal rheuma, köszvény, ülőidegzsába, gripa, fűfűfás, idegfájdalmak és hűléses betegségek elsőrangú gyógyszere. A Togal-tabletták nemcsak a fájdalmakat csillapítják, hanem eltávolítják a kórokozó anyagokat is. Gyógyszertárakban és drogériákban Lei 12.—, 52.—, 130.—

— **UJ ÁLARC MÉRGES GÁZOK ELLEN.** Németországban hír szerint újfajta gázmaszkokat gyártanak, melyeknek minden része német belföldi anyagból készül. Az új álarc állítólag bármilyen mérges gáz ellen védelmet biztosít. Háromféle nagyságban gyártják: férfiaknak, asszonyoknak és gyermekeknek. Az új álarcot egyetlen mozdulattal a fejre lehet erősíteni. Kis ventilátor van felszerelve, amely a lélegzést megkönnyíti, a szem előtt pedig ablak, mely semmiben sem zavarja a látást, úgy hogy a gázálarc viselőjét nem akadályozza a munkában.

— **Öngyilkos aradi vasutas.** Timisoara—Temesvárról jelentik: Tegnap este 7 órakor Oteanu Marius, 23 éves vasutas, aki aradi lakos, a negyedik kerületi pályaudvaron befutó aradi szerelvény elé vetette magát. A közelben állók velőt rázó sikolyt hallottak, majd amikor a vonat elrobogott, hatalmas vértócsában feküdt a szerencsétlen, életunt vasutas. A súlyosan sebesült embert, akinek a vonat mindkét lábát levágta, a mentők nyomban a Bega-szanasatóriumba szállították, ahol sikeres műtétet hajtottak végre rajta. A tragikus öngyilkosság körülményei eddig tisztázatlanok és teljesen érthetetlen, hogy a szorgalmas, megbízható vasutas, aki még öngyilkossági kísérletének napján is buzgón és kedélyesen dolgozott, miért akart megválni az élettől.

— **Dr. RONA Str. Gh. Popa 1-a. Ismét rendel.**

— **Az Aradi Vörös-Kereszt gyermeknyaralattási akciója.** Péter és Pál napján négy sátorban Arad főuccáján előkelő aradi uriaszonyok gyűjtést rendeztek. A Vörös-Kereszt egyesület tagjai buzgalommal, fáradhatatlanul gyűjtöttek szép eredménnyel a Sávárşin—soborsini gyermeknyaralattási akció javára. A sátrakban a következő hölgyek működtek közre: Dr. Cucu Vasilené, Russu Iliené, dr. Faurné, Vlad mérnökne, Lesanu mérnökne, Mincuné, Dumitrescu örnagyné és Russu Fira.

— **A vér felírissítése céljából** — kiváltkép olyan egyéneknek, akinek bélürülése elégtelen s ezért emésztése meg van zavarva és éjjel nem tud aludni — ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes „Ferenc Józsei” keserűvizet inni. Az orvosok ajánlják.

— **Halálos vasuti gázolás.** Timisoara—Temesvárról jelentik: Végzetes szerencsétlenség történt tegnap a negyedik kerületi pályaudvar Ronaf—ronáci megállójánál. Róth Dávid kereskedő, aki futva akart áthaladni a sineken megbotlott s oly szerencsétlenül esett el, hogy az éppen akkor berobogó gyors kerekei halálra gázolták. A borzalmas sebeket szenvedő emberroncsot a Bega-szanasatóriumba szállították, ahol azonnal műtétet hajtottak végre rajta, a szerencsétlen kereskedő azonban a súlyos vérvesztés következtében rövidesen kiszenedett. A szerencsétlenül járt, ismert kereskedő mindössze 34 éves volt s három gyermeket és fiatal özvegyet hagyott hátra.

Moskovitz Uriszabóság gyönyörű választék

— **Örült borbélymester rémtette.** Budapestről jelentik: Borzalmas vérfürdőt rendezett az elmúlt éjszaka Nagyörszi Jakab 40 éves budapesti fodászmester. Városháza-ucca 18. számú lakásába a késő éjjeli órákban ittas állapotban tért haza s midőn Feltár István házmester csitítani próbálta, hasba szurta a házfelügyelőt. A súlyosan sérült ember segélykiáltására a házban lakó Höcker Vilmos szőrmeáru kereskedő és 24 éves joghallgató fia az udvarra siettek, mire Nagyörszi őket is összeszurkálta. A dühöngő, ittas borbélyt végül is három rendőr fékezte meg s kísérte a kapitányságra. A vérfürdő áldozatai közül Höcker Vilmos állapota reménytelen.

— **A Golf penge biztosítéka** a kellemes borotválkozásnak. Általában még mindig tartózkodnak sokan attól, hogy egyedül borotválkozzanak. Aki azonban egyszer a Golf-pengét használta, az azután mindig egyedül fog borotválkozni és be fogja látni, hogy így sok kellemetlenséget és különösen sok pénzt takarít meg. Ha valaki egy kis számítást végez, rájön arra, hogy tíz év alatt egy csinos kis háztelket lehet megtakarítani az önbortválkozással. Kérjen Golf-pengét, próbálja ki.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 18.05, London 21.57 és fél, Newyork 437 és háromnyolcad, Milánó 23, Amszterdam 240.15, Berlin 175.15, Prága 15.22, Varsó 82.90, Belgrád 10, Bucuresti 3.25.

— Vasúti szerencsétlenség két halottal és több súlyos sebesülten. Szófiából jelentik: Tegnap délelőtt a Ruszcsukból kiinduló gyorsvonat összeütközött a pályaudvar kijáratát váltójánál egy tehervonattal. A vasúti karambolnak eddig két halálos és több súlyosan sebesült áldozata van.

— Rendőri kirendeltség Turnu-Tornyan. A Monitorul Oficial 142. száma közli a belügyminiszterium rendeletét, amelynek értelmében az aradmegyei Turnu-Tornya községben július 1-i hatállyal rendőri kirendeltséget létesítünk.

Akit millióssá tett a merész agyműtét

Newyorkból jelentik: Ward Halstead dr., a chicagói egyetem ideggyógyásza az amerikai orvosszövetség newyorki értekezletén előadta, hogy egy tönkrement tőzsdeügynököt merész agyműtéttel millióssá tett. Az ügynök agydaganatban szenvedett s a daganat az agy belső rétegeibe kezdett behatolni. Az orvos levágta az elülső agyteke háromnegyed részét, a gondolkodási folyamat gócpontját. A beteg a műtét után meggyógyult, majd lassanként meggyógyult és mint utazóügynök olyan árak eladására vállalkozott, melyekkel még soha nem dolgozott. Az első héten 250.000 dollár megrendelést hozott cégének, melynek alelnöke lett és rövid alatt hatalmas vagyont gyűjtött. A műtét teljesen megváltoztatta egyéniségét: korlátlan önbizalommal és olthatatlan eréllyel töltötte el. Feleségének állítása szerint a családi életben is sokkal kellemesebb, nem civódik, mindig jókedvű.

— „Hajnalcsillag — Szovjetcillag“. Wild Endre dr. főszerkesztő értékes cikket ír a fenti cím alatt az aradi „Vasárnap“ legújabb, 12-ik számában. A cikk írója rámutat arra, hogy a szovjetcillag nem szökhet a földkerekség horizontjára, amíg a lelkekben élmi fog a hajnalcsillagos Szűz Mária képe és a vágy a kegyelmi élet után. Kovács Tibor mélyenszántó gondolatokat fűz Mauriac: „Jézus élete“ c. könyvéhez. Hangulatos novellát ír Thurzó Gábor. A szavalókórus hibáiról Nagy András dr. írt tanulmányt. Rass Károly ismertetősei Lagerlöf Zelma és Csürös Emilia könyvéről, Cassulo Andrea dr. pápai nuncius aradi látogatásáról színes, eleven beszámolókat fűz. Solovjov elbeszélését az Antikrisztusról folytatja és befejezi Zsigmond Andor. Wild Endre dr. gyönyörű fényképfelvételei emelik a tartalmas szám niveljét.

— Néhány hónappal ezelőtt tünt fel az ország nagyobb csemegeüzleteiben a Transilvania vaj a Targu-Mures—marosvásárhelyi vajgyár készítménye és néhány hónap alatt tökéletes sikert aratott. Ma már az a helyzet, hogy a vajgyár alig bírja azt a kontingenst készíteni, amelyet az ország közönsége elfogyaszt. Ezt a nagy sikert annak lehet betudni, hogy a Transilvania-vaj a legmondosabb módon a legmodernebb termelési eszközökkel készül. Különleges előállítási módjával sikerült elérni azt, hogy izletessége felülmúl minden más készítményt. Transilvania vaj kapható az ország összes jobb fűszer- és csemegeüzleteiben.

— Buziás gyógyfürdőn a kedvező időre való tekintettel már is szép számban vannak vendégek. Buziásnak természetes szénsavas forrásai ma már világhírűek és kimutathatóan erősebbek a külföld hasonló forrásainál. A szívbetegek a Phönix-fürdőknél találnak gyógyulást, míg a női betegségeknek kitűnő hatással van az Acélfürdő. Egészségesek a hidegvízgyógyintézetben és az uszodában frissülhetnek fel. Az igazgatóság szállodáiban és villáiban mindenki megtalálhatja az igényeinek megfelelő szállást, de szükség esetén a községben is vannak szobák. A gyógyterem éttermének konyhája az igényeknek megfelel teljesen. Szabad idejükben a vendégek nagy kiterjedésű parkban tartózkodnak és üdülnek a katonazene hangjai mellett. A parkban van mozi és egyéb szórakozás is.

Foto amatőrök figyelmébe!

EKihívások, kopirozások, nagyítások Str. Consistoriului 23. sz. alatti laboratóriumomban kéretnek leadni. **BLOCH H.**

— MA az alatti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

WEISZ, Piața Avram Iancu.
Dr. DICK, Str. Mărășești.
JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.

Huszonnyolc százalékos bukás az aradi írásbeli érettségén

Az országos bukás-arány hatvannégy százalék

Az írásbeli érettségi eredményét kedd délután függesztették ki és kedden délután már meg is kezdődött a szóbeli érettségi. Az aradi bizottság előtt az írásbeli érettségire összesen nyolcvanhárman jelentkeztek és ezek közül hatvanan mentek át, vagyis ezek jelentkeztek szóbeli érettségire. A hatvan diák közül 45 most került először érettségi-bizottság elé, tízenöt pedig a régi évfázatokból valók.

A katolikus gimnázium nyolcadik osztályából tudvalevően heten jelentkeztek az írásbeli érettségire és ezek közül hárman mentek át, négyen pedig megtbuktak. Sikeresen tették le az írásbeli érettségit a katolikus gimnázium növendékei közül: Guba Ferenc, Macskássy Előd és Végh István.

Az érettségire jelentkezett diákok közül a fentiekén kívül még a következők tették le a sikeresen az írásbeli vizsgát: Abraham Gheorghe, Adamovici Aurel, Albu Liviu, Beleş Ioan, Binder Ervin, Botiş Petru, Cighirean Ioan, Cocuț Ioan, Crișan A. Ioan, Deba V. Ioan, Gitta Francisc, Glava Victor, Hárduțiu Sabin, János Tibor, Kanka Antal, Kardos Iván, Maghis Vesz

Petru, Moldovan Gheorghe, Muscan Viorel, Nichi Virgil, Novac Tiberiu, Pascu Eugen, Rothschild Bertalan, Simândan Irimie, Tundrea Ioan, Varias Béla, Varias Lajos, Vasilescu Iulian, Zoller József, Crăciunescu Felicitia, Cucu Viorica, Ionescu Iosefin, Comarovschi Maria, Löwenstein Erzsébet, Müller Márta, Popovici Lucia, Schwartz Katalin, Ștefan Valeria, Szigeti Livia, Wiener Iona, Bistrean Octavian, Ciolac Alexandru, Dragomir Victor, Găita Constantin, Ionascu Adrian, Ionpan Nicolae, Noaghea Ofelia, Novec Martin, Petrasco Ioan, Stuiber Ferenc, Tatalovici Dușan, Uzonescu Dumitru, Verca Milan, Dobrescu Dumitru, Rațiu Iustin.

Igy tehát az aradi írásbeli érettségén a jelentkezők 28 százaléka bukott meg. Az országos arányhoz viszonyítva ez kedvező eredménynek mondható. Az érettségi-bizottságok jelentései szerint ugyanis a fővárosban és a vidéken megtartott írásbeli érettségén a jelentkezők 64 százaléka megbukott, egyes helyeken pedig 75 százalék a bukási arány. A szóbeli vizsgákat július 5-ig befejezik.

Színház - Művészet

„Vihar az Egyenlítőn“

(Bemutató az aradi színházban)

Victoria Rochecourt grófnő, miután három férjet és egy ifjúkori viszonyt átélt, szépségének és hódító asszonyiságának teljében kedvesen, tapintatosan és szellemesen irányítja negyedik férjét, aki több mint tíz évvel fiatalabb nála és népes családját, amelynek harmadik generációja sokat bajlódik a szerelmmel. Az unokák szerelmi élete adja a darab cselekményét és a pompás nagymama a kibontakozást. A történet Közép-Amerikában, az Egyenlítő táján játszódik le, ahol forró az égő és még forróbb a szerelem.

Egészben véve szórakoztató szindarab, Edith Ellis műve, amelyet Zagon István fordított le szépen magyarra. Van benne egy csomó jól perdülő, szellemes dialógus, egy ragyogó Fedák Sári-szerep, exotikus adottságok sorozata, ami igen jó alkalom, hogy egy megfelelő színészanyaggal és bőséges anyagi lehetőségekkel felszerelt nagy színház jelentős sikert hozzon ki belőle. Az aradi színház igazgatóságától nem volt szerencsés gondolat, hogy a darabot színrehozta. Nem voltak és nem is lehetnek meg az eszközei hozzá, hogy az adódó nehézségeket zökkenő nélkül megoldja. A darab szereplői nagy igyekezettel látták el nehéz feladatukat. A boldogtalan unokát Hegyessy Magda alakította stílusosan. Volt néhány erőteljes jelenete, amelyben komoly tragikai erő csillant meg. A nagymama szerepében Bálint Anna jó volt. Ki kell emelnünk az együttesből Lázár Hilda alakítását, ő játszotta a gyilkos dajkát. Lázár Hilda meglepően szépen beszélt: jellemábrázoló képessége komoly érték. Paál Magda egy 16 éves kislányt játszott, aki apáca akart lenni és menyasszony lett. Megérdemelt sikere volt. A férfiszereplők közül Horváth László nevét kell kiemelnünk. Angol fiatalbembere férfias és illuziókeltő volt. Tarnay József a forróvérű spanyol férjet alakította tüzzel és hatásosan. Kozma Hugó a nagymama fiatal férjének szerepében, Kovács Gyula mint a két leány apja, Lukács Ede mint boldog agglégény voltak értékes kiegészítői az együttesnek. A kisebb szerepekben D. Hudi Piri, Kemény Juci, ifju Szendrey Mihály, Derecskei és Csutina érdemelnek említést. A szép színpad és jó rendezés Kozma Hugó érdeme. A nem túlzottan nagyszámú közönségnek tetszett a darab.

„Malacbanda“

Telt ház előtt mutatta be szerdán este a színtársulat a „Malacbanda“ című könnyű fajsúlyú francia operettet. A „sikamlós“ tartalma, túlzottan erotikus színpadi mű semmiel sem haladja meg a kabarédarabok színvonalát. Ebben a minőségben azonban hátróztalan alkalmas arra, hogy a közönség soraiban élénk tetszést keltsen.

Ami a szereplők teljesítményét illeti: Gábor Mara izzó temperamentuma, elementáris erővel érvényesült a mai előadáson. Játéka jelenéseinel — szinte — művészi keretet kölcsönzött a kétes értékű operettnak. Varga Ilonka élénk aktivitása,

Paál Magda a darab élesebb kitételeit letompító disztíngváltsága, Lázár Hilda hatásos humora, Derecskei és Lukács kabinetalkatása, Kozma és Kovács komikus figurája, Horváth humoros, közvetlen játéka s nem utolsósorban a közönséget állandó derűtségben tartó ifj. Szendrey Mihály talán még többet hoztak ki a darabból, mint amennyi kiálkozott. A lendületes rendezés Tarnay József érdeme. (—th.)

Moskovitz Urizabóság verseny árai

* Vasárnap ismét két délutáni előadást tart a színház a rendes esti előadáson kívül. Az első délutáni előadás fél négy órakor kezdődik és a téli szezon kimagasló operett-szágera, a „Csavargó-lány“ kerül színre, a főszerepekben Gábor Mara, Varga Ilonka, Paál Magda, Lázár Hilda, Kemény Juci, Tarnay Szendrey, Lukács, Kovács, stb. fel léptével. A „Csavargó-lány“ az amugy is olcsó nyári helyaráknál mérsékeltebb helyáron kerül színre, vagyis a földszinten 25, 15 és 10 leibe (és a hét leies illeték) kerül egy jegy. A második délutáni előadás hat órakor kezdődik és ekkor lesz a „Meseáruház“ című nagyszabású sláger revü-operett első délutáni előadása. A „Meseáruház“ról felesleges többet beszélni: a Nyári Szinkör nagy táncos revü-operettjének hatása alatt áll mindenki, aki látta, aki pedig még nem láthatta, siessen megváltani jegyét, nehogy elmulassza ennek a sláger operettnak a megtekintését, amely ezzel lekerül a műsorról, hogy a soronkövetkező ujdonságoknak helyet adjon. A „Meseáruház“ előadása a rendes, olcsó nyári helyárrakkal kerül színre vasárnap d. u. 6 órakor.

Ha poloskájától megakar szabadulni, forduljon bizalommal LOVAS lakástisztítóhoz, Str. Oituz 111. Telef. 17—39.

— Rémregény. Ártatlanul vállalta magára a gyilkosságot az aradi származású Tichy Árpád, akit a stárium idején Budapesten felakasztottak. Csak az akasztófa alatt tudta meg, hogy nincs kegyelem. Utolsó leveleiben megírta a valóságot! — és még sok rendkívül érdekes cikket kívül a mindig szenzációs „Amiről beszélnek és amiről hallgatnak“ a vesébe vágó és szórakoztató „Politikai görbétükör“ és a közkedvelt „Bélyeggyűjtés“ rovatokat tartalmazza az Ország-Világ mindenkit érdeklő legújabb száma. Kizárólag előfizetés útján kapható.

— Gyomor- és bélbajoknál, a máj és az epeutak megbetegedéseknél, reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvíz kortyonként elfogyasztva igazán remek hashajtó. Az orvosok ajánlják.

— Utazás Dalmáciában — ez a címe annak az álmyszerű szép fényképsorozatnak, amely az Uj Idők legújabb számát díszíti. A fényképek Vadas Ernőnek, a fényképezés világszerte ismert művészenek remekei. Irodalmi rovatok, a népszerű Ceruzajegyzetek és különféle rovatok, szép képek tarkítják az Uj Idők legújabb számát. Az Uj Idők kiadóhivatala, Budapest, VI., Andrássy-ut 16., bárkinek szívesen küld díjtalan mutatványszámot. Az Uj Idők előfizetési díja egy negyedévre 200 lel.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nagyarányu gabonakivitel Németországba

— Megkezdődtek a tanácskozások a német gabonahivatal kiküldötteivel —

Berceanu Mihail ipar- és kereskedelemügyi államtitkár kihallgatáson fogadta a „Reichsstelle für Getreide“, vagyis a német gabonahivatal kiküldöttségét, amellyel Németországba irányuló gabonakivitelünkről tárgyalt.

A német gabonahivatal ajánlata az ez év januárjában létrejött elvi megállapodáson alapul. A kiküldöttség most arra tett ajánlatot, hogy a tőlünk vásárlandó gabonát német márkával fizeti. A kereskedelemügyi miniszterium erre vonatkozóan kikérte a Banca Națională véleményét, amely azonban határozottan a márkával való fizetés elfogadása ellen foglalt állást azzal az indokolással, hogy jelenleg 25 millió marka fölöslegünk van. A német ajánlatot egyébként részleteiben letárgyalják a kormány gazdasági bizottsága legközelebbi ülésén.

Függetlenül ettől, a tárgyalások során szóba került az is, hogy a németországi gépek behozatala nehézségekbe ütközik. Mint ismeretes, a gabonakivitel ellenértékének egy részét Németország gépekkel fizeti, viszont jelenleg az a helyzet, hogy a németek nem rendelkeznek elegendő hajóval a gépek leszállítására.

Németország egyébként nagy súlyt fektet az országunkkal való kereskedelmi kapcsolatok kimélyítésére és ezt bizonyítja az is, hogy Schacht dr. legutóbb táviratilag kérte a német-román kereskedelmi egyezmény ratifikálását. Erre — bucaresti-i jelentés szerint — előreláthatólag két héten belül sor kerül. A tervek szerint a közeljövőben lebonyolításra kerülő kivitel keretében nemcsak búzát, hanem tengerit, sertést és bort is exportálunk.

Miniszteri rendelet:

A közhatóságok gyenge valutájú államokból szerezzék be külföldi szükségletüket

Gyakran előfordul, hogy amennyiben közhatóságok külföldről származó árukat vásárolnak, az árlejtésen a szállítást nem a legkedvezőbb ajánlatot tett cégnek ítélik oda. Ezt a visszasságot megszüntetendő, a belügyminiszter körrendeletet küldött az összes hatóságoknak, amelyben figyelmezteti a belügyminiszter azokat, hogyha külföldről árukat rendelnek, a külföldi cégek ajánlatait hasonlítsák össze. A helyzet ugyanis az, hogy az erős valutájú államok ajánlatait csak azért találják olcsóbb-

nak, mert a rendelő hatóság a legtöbb esetben elfelejti ezekhez a valutákhoz a 38 százalékos devizafelárat hozzászámítani. Ez a feledékenység annál is inkább súlyosan érinti az ország gazdasági helyzetét, mert az az elsőrendű érdek, hogy lehetőleg gyenge valutájú államokból szerezzük be szükségleteinket.

Ez a rendelkezés az aradmegyei prefekturához is megérkezett, amely azt a szolgabírókhoz továbbította.

Helyet adott a törvényszék a Löblé-szeszgyár másfélmillió leies bírság elleni fellebbezésének

Oradea—Nagyváradról jelentik: Érdekes ügyben hozott ítéletet hétfőn az oradeai—nagyváradai törvényszék. A pénzügyminiszterium közegei még 1932-ben vizsgálatot tartottak az oradeai—nagyváradai Löblé-féle szeszgyárnál. Miután visszaéléseknek jöttek nyomára, a gyár felszerelését és raktárát is lepecsételték. Később egy bizottság szállt ki a Löblé-gyárba a lefoglalt értékek számbavételére. Bár a szinültig telt hatalmas szesztartályból látszólag egyetlen liter szesz sem hiányzott, gyanusnak találták, hogy a tartály fölött a tetőn rést lehet látni. Ezért a tartályból kiengedék a szeszt, hogy újra lemérjék. Ekkor megállapították, hogy a tartályban csak félig van szesz, alatta 61 zsák tengeri és nagymennyiségű homok töltötte ki a tartályt. A hatóságok becslése szerint ilyen módon körülbelül nyolcszáz ezer lei értékű szeszt loptak el a tartályból s ezért egymillió 600 ezer lej újabb bírságot vetettek ki dr. Löblé Lászlóra, a Triton-szeszgyár tulajdonosára. A törvényszék most foglalkozott Löblé László dr.-nak a bírságolás ellen beadott fellebbezésével s annak helyt is adott, mert nem bizonyosodott be, hogy a hiányzó szeszt Löblé László dr. tüntette el a tartályból.

Könyvvezetésre kötelezik a borkereskedőket

Cluj—Kolozsvárról jelentik: A Cluj—kolozsvári Kereskedelmi és Iparkamara 1588—1937. sz. alatt közli: A pénzügyminiszterium értesítése alapján az érdekelték tudomására hozzuk, hogy mindazok a kereskedők, akik nagybani boreladással foglalkoznak, kötelesek eladásaiukról könyvet vezetni, tekintet nélkül arra, hogy van-e raktáruk, vagy csak közvetítés útján, raktári készletek nélkül folytatják üzleteiket és a fizetik a megfelelő illetékeket.

= ANGLIA TIZMILLIO KÖLCSÖNT AD KINÁNAK. Tokióból jelentik: Pénzügyi körökben úgy tudják, hogy Anglia mintegy tíz millió font hitelt nyújt Kinának, amelyet a kínai vámok jövedelmével fedeznének.

= Aláírták a Skoda-szerződést. Bucurestiből jelentik: Fiala, a Skoda-fegyvergyár vezérigazgatója Bucuresti-be érkezett, hogy letárgyalja a román hadsereg részére történt szállítások ügyét. A tárgyalások sikerrel jártak s a megállapodást aláírták. A szerződés által a kormány fegyverkezési programjának utolsó részlete is megvalósul. Fiala a szerződés aláírása után visszautazott Prágába.

BAIA-BĂITA-

Kórógyógyfürdő és Üdülőtelep, Ghera—Szamosujvár mellett, ettől 1 km. távolságra

Clujtól 50% utazási kedvezmény. Olesó árak. Penzio rendszer. Fürdőorvos.

A fürdő gyógyforrásai kénhidrogent, szénsavat és konyhasót tartalmaznak s a világ leghatékonyabb ilyenmű forrásaival egyenrangúak.

Javaiva női bajoknál, rheumánál, iz-zadmányoknál és bőrbajoknál.

Térzene, tánemulatságok, csolnakázás, halászás, strand, homok és naptüredők.

Az új csehszlovákiai vámtételek

A csehszlovák kormány a következő új vámtételeket állapította meg a buza, az árpa és a zab bevitelére:

Buza 36 csehszlovák mázsánként.

Árpa 35 csehszlovák mázsánként.

Zab 25 csehszlovák mázsánként.

Az új vámtételek már június 10-ével életbe is léptek.

= Nem kell külön adót fizetni a dohányjövédék árusítása után. Bucurestiből jelentik: Falusi kereskedők, kik más cikkek mellett a dohányjövédék árusításával is foglalkoznak, a dohánytőzsdeforgalmuk után nem kötelesek külön adót fizetni, hanem csak főfoglalkozásuk után. Ha tehát a pénzügyi hatóságok mégis adót vetettek volna ki a dohánytőzsde forgalmára, a pénzügyminiszter 43.344—1937. számú rendeletére való hivatkozással követelhetik ennek az adónak a leírását.

PENSIOBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé, mint szállodában egymagában a szoba
Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensioban
IV., Veres Pálné-utca 10., felemelet,
a Belváros szívében.
Hideg-meleg víz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

= A Consum új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről számol be: Új cégek és cégváltozások, Közszállítások és árlejtések első forrásból olvashatók a Consumban. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól, Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

Organizația Națională Română de Voiaj și Turism

„EUROPA“

Központ: Bucuresti, Str. Doamnei No. 1.
Telefon: 3.95—72

ajánlja Önnek rendkívül előnyös áron és utólérhetetlen feltételek mellett teljes pausálkurákat a következő túrdőhelyeken:

CARMEN-SYLVA-MOVILA
a Hotel Movila și Hotelul Băilor szállodákban

TECHIRGIOL
a Stefania villában.

SOVATA
összkomfortos szállodákban vagy villákban.

TUSNAD
tetszés szerinti villában.

BUZIAS
Grand Hotelban stb.

Információs, i gyenes prospektusok, valamint je-lentkezések eszközöz he ök az

„EUROPA“
Organizația Română de Voiaj și Turism
összes ügynökségeinél.

Megérkeztek

a Fürdőhalauzok!

Kiváló tájékoztató a nyaralni készülő közönség részére.
Mélynomásu képes kiadás.

Az **Aradi Közlöny** előfizetői **6.-leicéit**
kaphatják a kiadóhivatalban.

SPORT KÖZLÖNY

Gólnélküli döntetlennel végződött a CAA—Intelegerea oldboys-meccs

Péter-Pál napján délután a CAA-pályán két Szablóczky-vándordíjas oldboys mérkőzés került lebonyolításra és míg a Tricolor rávert a tartalékos SGA-ra, addig a CAA oldboysai nem bírtak a szívesen küzdő Intelegerea-val.

A bajnoki tornát rendező CAA-t komoly probléma foglalkoztatja. Ugyanis a bajnokság megkezdése előtt irásba foglalták, hogy az oldboys bajnokságban mindazok a játékosok résztvehetnek, akik június 14-ig a 29-ik életévet betöltötték és két éve első csapatban bajnokságért nem szerepeltek. Most kitűnt, hogy a bajnokságban vezető Unirea egyik játékosa csak július hó folyamán fogja a 29-ik életét betölteni és így jogosulatlanul szerepelt csapatában. Az Unirea mérkőzései tehát valószínűleg újrajátszásra kerülnek és ebben az ügyben döntés a közeli napokban várható. A tabella egyelőre így fest:

1. Unirea	3	3	—	—	8	3	6
2. CAA	3	1	1	1	5	3	3

3. Intelegerea	3	1	1	1	2	2	3
4. Tricolor	2	1	—	1	7	5	2
5. SGA	3	1	—	2	7	11	2
6. Transilvania	2	—	—	2	1	6	—

Beszámolónk a meccsekről:

Tricolor—SGA 6:3 (2:1). Az SGA több tartalékkal volt kénytelen kiállni és így a Tricolor biztosan nyerte a meccset. A győztes csapat góljain Decsov (3), Wolf (2) és Halász osztozkodtak, míg az SGA részéről Szlávik, Grosz és Fock voltak eredményesek. A Tricolorban Kiss, Eröss, Pajtek, Decsov és Wolf, az SGA-ban Bodnár, Szlávik, Grosz és Weisz voltak jók, Biró Varga.

CAA—Intelegerea 0:0. A CAA favoritként indult a küzdelemben, de a csatársor belsejében a kapu előtt határozatlannak bizonyult. Az Intelegerea nemcsak jól védekezett, de veszélyes támadásokat is vezetett és egyenrangú ellenfél volt. A CAA-ban Kárpáti, Havas, Horváth, Pálffy és Halmos a legjobbak, az Intelegereaban Ruttkay, Kun, Rózsa, Kiss Béla és Lázár érdemelnek dicséretet. Biró Varga.

Három osztrák, két olasz, két magyar és egy svájci csapat jutott tovább a Közép-európai Kupában

— A keddi két meccsen az osztrák színek diadalmaskodtak —

A Közép-európai Kupában a vasárnapi meccsek után a Lazio és Genova, az Ujpest és a Ferencváros, a Grashoppers, valamint az Austria kerültek tovább, míg két osztrák csapat, az Admira és a Vienna kedden harmadik mérkőzést játszott a Sparta, illetve a Young Fellows ellen. Mindkét meccs az osztrákok diadalát hozta: az Admira Budapesten, a Vienna pedig Zürichben harcolta ki a továbbjutást. A két keddi mérkőzésről a következőkben számolunk be:

Admira—Sparta 2:0 (1:0)

Barlassina olasz bíró vezetése mellett bonyolították le Budapesten a mérkőzést, amelyet az egységesebb osztrák bajnok megérdemelten nyert meg a második féldőben mutatott játékával. Gólnélküli féldő után a második féldőben már a 4. p.gólt ér el az Admira: Vogl I. beadását Vogl II. vetődve fejeli be a hálóba (1:0). A 29. p. Vogl II. szép beadását Schilling pompás lapos lövéssel vágja be (2:0). A győztes csapatban Schall, Marischka, Urbanek,

Hahn és Stoiber, a Spartából Klenovec, Boucsek, Zemann és Nejedly voltak a legjobbak.

Vienna—Young Fellows 2:0 (0:0)

Az olasz Scorsoni vezette a mérkőzést, amelynek első félidejében a Young Fellows rengeteg támadott, de a csatárok a legjobb helyzeteket is elrontották. Szünet után a Vienna bizonyult állóképesebbnek és Gschweidl két góljával biztosította a továbbjutást.

A második forduló sorsolása és bíródelegálása a következő:

Július 4. Bécsben: Admira—Genova, bíró Klug magyar, Austria—Ujpest, bíró Pflützner csehszlovák. Budapesten: Ferencváros—Vienna, bíró Scarpi olasz. Rómában: Lazio—Grashoppers, bíró Mies osztrák.

Július 11. Genovában: Genova—Admira, bíró Wunderlin svájci. Budapesten: Ujpest—Austria, bíró Barlassina. Bécsben: Vienna—Ferencváros, bíró Bizik csehszlovák, Zürichben: Grashoppers—Lazio, bíró Hertzka.

A KK állása az első forduló után

	I. forduló VI. 13., 20., 25., 27., 29.	II. forduló (elődöntő) VII. 4., 11.	III. forduló (középdöntő) VII. 18., 25.	Döntő VIII. 1., 8.
Admira	Admira 1:1, 2:2, 2:2 = 5:3			
Sparta				
Genova	Genova 3:1, 3:0 = 6:1			
Gradjanski				
Hungária	Lazio 1:1, 3:2 = 4:3			
Lazio				
Grashoppers	Grashoppers 4:3, 2:2 = 6:5			
Prostejov				
Bologna	Austria 2:1, 5:1 = 7:2			
Austria				
Venus	Ujpest 6:4, 4:1 = 10:5			
Ujpest				
Slavia	Ferencváros 2:2, 3:1 = 5:3			
Ferencváros				
Vienna	Vienna 2:1, 0:1, 2:0 = 4:2			
Young Fellows				

Az első mérkőzés minden fordulóban a feljebb álló pályáján játszódik le, kivétel a döntők. Ott először az alsó ágon győztes csapat a pályaválasztó.

Sportbarátság...

Jólsikerült kirándulást rendezett vasárnap a CAA tenisz-szakosztálya Timisoara—Temesvárra az ILSA teniszszövetség meghívására. A közelmúltban, a Camarasescu-kupamérkőzések sorsolása folytán vette tel a sporttervezést a két egyesület és az ILSA játékosai aradi tartózkodásuk alatt oly kellemesen érezték magukat a vendéglátók körében, hogy nyomban meghívták őket egy Timisoara—temesvári revánusra. A lefolytatott levelezések után június 28-án állapodtak meg a vezetők s miután az ILSA legjobb játékosának, Hegyi Jenőnek aznapra volt kinttve az Ungár György (Kadima) elleni kupamérkőzése, barátságos jellegűnek minősítették a találkozót. Vasárnap reggel 6 órakor egy 13 tagú társaság indult el a CAA képviseletében Holló István alelnök-igazgató és Rodler Géza teniszszakosztályvezető vezetésével Timisoara—Temesvárra, ahol már az állomáson szívesen fogadtatásban volt részük Aszódy János és Freund Károly részéről, majd a Gyanyujpar által rendelkezésre bocsátott autómobilokkal a pályákra hajtottak. A kissé permetező eső miatt a játékokra csak fél 11-kor került sor és ennek során a CAA kiváló hölgygárdája vett revánst az ILSA-n, a CAA férfijátékosait Aradon ért ugyancsak 5:0 arányu vereségért. Valamennyi hölgy olyan impozáns technikát és taktikai készséggel győzte le ellenfelét, hogy a Caracostea-kupa biztos nőnagyzetesének látszanak. A részeredmények — mint már közöltük — a következők: Rodler Manyi—Kullainé 6:1, 6:1, Irgl Izabella—Pulainé 6:2, 6:1, Weichelt Paula—Baruch Klári 6:3, 6:0, Kelemen Gizi—Klimekné 6:3, 9:7, Bartha Klári—Szuits Olga 6:2, 6:1.

A férfijátékosok közül Margittay dr.-nak (CAA) sikerült alapos revánst venni a letört játékos benyomását keltő Schimmer ellen 6:0, 6:0, 6:2 arányban, viszont a jó formában levő Genud-tól 6:2, 6:2 arányban vereséget szenvedett; a Klimek (ILSA)—Kristyóry (CAA) 4:6, 6:0, 6:1 mérkőzéssel egyidejűleg játszott a két klub teniszintézője s ebben is Arad győzött, amennyiben Limbeck 6:4, 6:4-re verte Aszódyt. A nap hőse Deme (CAA) volt, aki egy-két ellenféllel meg sem elégedett, hanem 4 egymérkőzést játszott s a végén még panaszkodott, hogy „mindössze” 9 szettet bonyolított le...
Eredmények: győz Gál ellen 6:3, 6:3, Freund Károly ellen 2:6, 6:2, 6:3, veszt dr. Weisz ellen 6:4, 6:2, Freund Imre ellen 9:7 és 6:4-re. A párosjátékok során az Irgl, Margittay dr.-kettős győz a Genud, Kullainé-pár ellen 2:6, 6:2, 7:5. A Rodler, Kristyóry-kettős a Kullainé, dr. Weisz pár ellen 7:5, 6:0-ra, míg a Kelemen, Limbeck-duó—Klimek-házaspár elleni játéka 0:6, 9:7 állásnál félbemaradt, mivel ekkor került sor az Ungár—Hegyi-mérkőzésre.

Az aradi játékosokat nagy szeretettel fogadták az ILSA teniszszövetség, délből remek ebéddel vendégelték meg, amit a pályák melletti lugasban szervizoltak, a jólsikerült napot pedig társasvacsera fejezte be a Lloyd-kertben, ahol a vezetők már meg is beszéltek egy újabb, most már aradi találkozás részleteit, amelyre valószínűleg július 18-án, a CAA-oldboys 25 éves jubileumi ünnepsége alkalmából kerül sor.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, folyóvízzel, pensioval vagy anélkül,

Meleg iszapfürdő kurák 3.800 leitől

beleértve a teljes pensiót, orvosi vizsgálatl, fürdőekkel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Turism összes ügynökségeinél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 20. Carmen-Sylva.

Elegáns fürdőhelyeken is hódít a Carmen-cipő

Csütörtökön utazik Lengyelországba a válogatott csapat

Bucurestiből jelentik: A vasárnapi román—lengyel mérkőzésre szerdán délután tartotta utolsó előkészületeit a válogatott keret és csütörtökön utazik el a csapat Lodzba, a vasárnapi meccs színhelyére. A vasárnapi mérkőzés után a csapat folytatja a balti turát, amely további 3 meccsből áll, azonban ezekre a mérkőzésekre már nem fog tudni a válogatott legjobb összeállításban kiállni. A törzscsapat játékosai közül ugyanis Sfera, Vintila, Rafinszky, Barátky és talán Bodola azok, akik a lodzi mérkőzés után hazatérnek és pótlásuk nem lesz könnyű dolog. A turára a következő keret utazik: David, Pavlovici, Sfera, Bürger, Felecan I., Vintila, Juhász, Raffinszky, Rasinaru, Brandabura, Moldoveanu, Kovács, Barátky, Dobay, Ploesteanu és Bogdan. A lengyelek ellen tehát a svédek elleni csapat szerepel. Albu helyén Sferával, míg a további meccsekre az összeállítás teljesen bizonytalan és csak a vasárnapi meccs után tisztázódik.

O Feloldották Szaniszló János felüggesztését. Az Universitatea, amely tudvalevően 2 évre felfüggesztette Szaniszló János játékjogát, most feloldotta a felfüggesztő határozatot. Szaniszló János mindazonáltal eltávozik a Cluj—kolozsvári csapatból 30.000 leies váltásdíj ellenében, amelyet a Szaniszló átvéző egyesület az AMEFA-nak köteles fizetni.

O SOMOGYI KLÁRI LEGYŐZTE A MAGYAR TENNISBAJNOKNÓT! Somogyi Klári, a volt országos tenniszbajnoknő egyik sikert a másik után éri el a magyarországi tenniszversenyeken. A Balaton-bajnokság során a női egyes elődöntőjében 6:3, 6:1 arányban legyőzte Paksynét, a magyar tenniszbajnoknőt.

O Csik a 100 méteren is legyőzte Fischer Európabajnokot. A III. Ker. TVF nemzetközi uszóversenyének második napján 100 méteren találkozott a világbajnok Csik az Európabajnok Fischerrel és ezuttal is Csik győzött. Csik 58.6 mp.-el nyert, míg Fischer 59 mp. alatt ért célba. A 400 méteres gyorsúszásban Gróf 4 p. 52.4 mp.-el magyar rekordot állított fel. A vízipólómérkőzések során az MTK 3:0 (1:0) arányban győzött a III. ker. TVF ellen, az UTE pedig az FTC-t győzte le 9:2 (5:1) arányban.

O Hollandia—Ausztria 67:63. A holland atléták legyőzték az osztrákokat Bécsben. A legjobb eredményt Brasser érte el a 100 méteres gátfutásban, amelyet 15 mp.-es idővel nyert meg.



Két szép HAPAG-utazás!

Julius 10—23:

Németország 11.450 lel

Julius 31. — aug. 17:

Németország és Páris... 15.000 lel

Vasuti jegyek Németországba, az utazási időtartamának megszorítása nélkül, 60% árengedménnyel. — Vasuti és hajójegyek minden kikötőbe. Átalykurák fürdőbe és klimatikus gyógyhelyekre, hivatalos kurzuson szerezhetők be:



HAMBURG-AMERIKA LINIE

S. A. R.

Bucuresti, Calea Victoriei 84.

képviselőtél

Kunstler A.

Vízum- és utazási irodája 461

Arad, Bulev. Regina Maria No. 24.

Telefon 1086.

Fiuk első miséjének napján

ünnepelle házasságának negyedszázados jubileumát Aradul-nou-Ujaradon Kroner Dániel és neje, Ordódy Rozália

Ünnepélyes külsőségek között Aradul-Nou-Ujarad egész lakosságának részvétele mellett tartotta Péter-Pál napján délelőtt 10 órakor P. Kroner Elemér Béla minorita-szerzetes első-miséjét az ottani szépen feldiszipelt plébánia-templonban. Az ünnepség tulajdonképpen már délelőtt fél 10 órakor megkezdődött, amikor Kienitz Géza dr. Aradul-Nou-ujaradi esperes-plébános vezetésével a helység valamennyi hitbuzgalmi egyesülete utnak indult az újmisést szülői házához, hogy az újmisést a hagyományokhoz hiven „kikérjék”. Az újmisést midőn a zenés körmenet megérkezett, szülőihez fordult, akiknek meleg szavakkal köszönte meg a neveltetéssel járó áldozatokat, majd megáldotta szüleit.

Ezt a bensőséges ünnepséget követően vette kezdetét a lélekelelő külsőségek között megtartott első szent-mise, amelyen az új pap manuuctorator — Pazsitny Bonaventura dr. rendfőnök helyettesítésében — Lakatos Ottó dr. minorita plébános, szentszéki ülnök volt, míg kivülről Kleindl Mátyás újmisést, Mezey Péter és Siszmann Gedeon minorita-szerzetes segítettek a szertartásnál. Az újmisést gyönyörű miseruhája édesanyjának menyasszonyi ruhájából, míg karinge édesanyja csipkeruhájából készült. A templomi szertartás közben a templomi énekkar Hartmann Ádám tanító vezénylete mellett és a Schaff György kántortanító által vezényelt zenekar kíséretével innsbrucki tiroli énekeket és számos szép egyházi dalt adott elő. Az oltárnyai tisztséget a név, születés és eljegyzésének 42-ik fordulóját ünneplő Wagner Pálné látta el.

Pintér András moritzfeldi esperes-plébános, az új pap első hitoktatója mondotta az első beszédet, reávilágítva a papi hivatás magasztosságára. Mise után P. Kroner Elemér Béla mondott ísmélt köszönetet szüleinek s mindazoknak, akik pappá szentelését elősegítették, majd megáldotta az eléje járulókat s ezek közt legelőször is szüleit, akik gyermekük első miséjével egyidőben ünnepelték házasságuk 25 éves fordulóját.

Mise után az ünneplő hívek és közönség a Kornett-féle vendéglőbe vonult.

A diszebeden a papság részéről megjelentek: Lakatos Ottó dr. minorita plébános, Kienitz Géza dr. Aradul-Nou-ujaradi esperes plébános, Pintér András moritzfeldi esperes-plébános, Korom Pál, Mayer Callixtus, Siszmann Gedeon és Mezey Péter minorita-szerzetesek. P. Kleindl Mátyás újmisést, valamint Petlla József, Aradul-Nou-ujaradi káplán.

A világi előkelőségek részéről megjelentek: Széll Lajos dr., az aradi római katolikus egyházközségi világi elnöke, Hemmen János dr., az Aradul-Nou r. k. egyházközség elnöke, Haller Józsa elnöknő vezetésével az aradi oltáregylet, dr. Petz Lipótné vezetésével az Aradul-Nou-ujaradi misziós egyesület, ott voltak továbbá a hatóságok képviselőitében Stefanica Florica dr. főszolgabíró, Petz Ferenc községi bíró, Klug Pál községi albiró, Popa Cornel Aradul-Nou-ujaradi jegyző, Muresel—Zsigmondháza képviselőitében: Buschi János községi albiró, valamint számos más helybeli előkelőség, kiknek neveit már nem sikerült feljegyeznünk.

A diszebed alkalmával P. Kroner Elemér Béla mondotta az első köszöntőt, aki Őfelsége II. Carol királyra és a pápa Őszentségére emelte poharát. Majd Kienitz Géza dr. esperes-plébános szólalt fel. Lakatos Ottó dr. plébános saját első miséjére emlékezve idézte a papi sors fenséges elrendelését: „világítani s elégni, mint a gyertyaszál...” Siszmann Gedeon minorita szerzetes lendületes beszéd keretében világított rá, mily szép a szerzetesi hivatás s a minorita sors viselése jobb idők és a megpróbáltatások napjaiban egyaránt. Hemmen János iskolaszéki elnök intézett még szép beszédet az egybegyűltekhez, végül Popa Cornel jegyző és Gátfalvy Henrik mérnök mondtak lélekbe-markoló beszédeket, kihangsúlyozva a szülői áldozatkészség s fiúi érdemek szépségeit.

A diszebed után a szépszámú előkelő vendégkoszoru még a késő délutáni órákig együtt maradt s öregek és fiatalok vigan ropták a táncot a felváltva muzsikáló Bokor Pali, Rostás Sándor és Morzsa Gyuszi kitünő cigányprimások muzsikája mellett.

Pápai nuncius közvetít a lengyel hercegek és a kormány között

Krakkóba érkezett Corteggi pápai nuncius, akit a Szentszék küldött ki, hogy megvizsgálja azon viszály okait, amely, mint ismeretes, Sapieha hercegek és a lengyel közvélemény között kitört, mert az érsek Pilsudszki hamvait elszállította a Wawel-katedrálisból.

Csütörtökön ismét megindul

az autobusjárat Aradul-nou—Ujarad és Sannicolaul-mic—Kisszentmiklós felé

Julius elsején, csütörtökön ismét forgalomba helyezik a városi autobusüzemek a 2-es és 11-es autobusjáratokat, amelyek tudvalevőleg Arad és Aradul-Nou—Ujarad, illetve Arad és Sannicolau Mic—Kisszentmiklós között bonyolítják le a közlekedést. Ezuttal azonban a 2-es járat vonala némileg megrövidül, amennyiben a színházépület sarkától, illetve a Limbeck temetkezési vállalatától csakis az Aradul-Nou-ujaradi községhez tart és nem a temetőig, mint régebben. Az első busz reggel 6 órakor indul az Avram Iancu-térről, az utolsó kocs pedig 21 óra 20 perckor, Aradul-Nou—Ujaradról a községhezától az első busz 6 óra 10 perckor indul, az utolsó pedig 21 óra 30 perckor. Ezen a vonalon egy kocs látja el a forgalmat átszállás nélkül. Az Avram Iancu-térről minden órában, valamint a 20-ik és 40-ik percben indul kocs, míg az Aradul-Nou-ujaradi községhezától minden 10-ik, 30-ik és 50-ik percben. A közönség a jegyekért a repülőbélyegilletékekkel s az államnak járó térítéssel együtt a régi árat fizeti, amely a következő: az Avram Iancu-térről a hidig 4, Muresel—Zsigmondházáig 6, az Aradul-Nou-ujaradi községhezáig 7 lei. Az egyes fővonal menetrendjében a 2-es járat változást nem idéz elő, amennyiben az egyes vonalon továbbra is 5 perces időközökben járnak a Podul Traianig az autobusok.

A 11-es járaton semmi változás sem lesz. Itt is egy kocs közlekedik majd a színházépület és Sannicolau Mic—Kisszentmiklós között. Az Avram Iancu-térről az első kocs 5.50 órakor, az utolsó pedig 20.50 órakor indul, míg Sannicolau Mic—Kisszentmiklósra az első kocs 6.20 órakor, az utolsó pedig 21.20 órakor. Ezen az utvonalon az autobusok óránként közlekednek, szintén átszállás nélkül. A díj-szabás repülőbélyeggel és állami térítéssel együtt a következő: az Avram Iancu-térről a hidig 4, Muresel—Zsigmondházáig 6, az Aradul-Nou-ujaradi községhezáig 7, a temetőig 8, az Aradul-Nou-ujaradi állomásig 9 és Sannicolau Mic—Kisszentmiklósra 10 lei. Kedvezményes havi bérleteket az autobusüzemek igazgatósága a városháza 96-os szobájában bocsát ki. Mindazoknak, akiknek bérletük van az 1-es vonalra, hidpénz fizetése nélkül kelhetnek át ezentúl is.

Félhavasint társasutazások a párisi világkiállításra

az utközbeeső BUDAPEST, BÉCS, MILANO és VELENCE meglátogatásával. —

Teljes pausálkurák KARLSBAD, és a többi csehszlovák fürdőhelyekre.

ORT-VILLÁK CARMEN SYLVA-n. Csodálatos fekvés. Elsőrangú pensio, mérsékelt árak. Kérjen részletes prospektust és információkat az ORT Organizatia Română de Turism S. A.-tól, Bucuresti, Calea Victoriei 70. Tel. 4.41-65. L. H. Lazarovitz, a Hamburg—Amerika Linie volt vezérigazgatójának vezetése alatt.

Legújabb jelentéseink:

Négy pénzügyi rendeletörvényt léptet életbe a francia kormány

Párisból jelentik: A „Liberté” értesülése szerint a kormány a felhatalmazási törvény alapján csütörtökön három rendeletörvényt léptet életbe. Az első rendeletörvény a frankot elváltatja az aranyalaptól és a lap szerint ez az aláértékelést jelenti. A második rendeletörvény értelmében az

állam a Francia Banktól újabb hiteleket vesz igénybe. A Liberté azt írja, hogy az egyértelmű az inflációval. A harmadik rendelet szerint új adókat léptetnek életbe, amiről azt a megállapítást közli a cikkíró, hogy ez a drágulás fokozását jelenti. Végül a negyedik rendeletörvény egész sor takarékosági intézkedést tartalmaz.

Japán-mandzsu tüzérség elsüllyesztett egy szovjet ágyunaszádót

Tokióból jelentik: A Kwantung-hadsereg a Senuga és Bolshoi-szigetek körül horgonyzó három szovjetágyunaszádót ágyutüz alá vett. Az egyik naszád elsüllyedt, a másik pedig megsérült. A szovjetágyunaszádok ugyanis a Japánnal megkötött egyezmény ellenére nyomultak a szigetek közé. A mandzsu kormány újabb tiltakozó jegyzéket intézett a szovjetkormányhoz, amely bejelenti, hogy amennyiben nem tartják be a Litvinovval megkötött egyezményt, úgy annak súlyos következményei lesznek.

A Reuter-iroda jelentése szerint a japán-mandzsu tüzérség süllyesztette el a szovjet ágyunaszádját, amely Blagovojescenktől 150 kilométernyire horgonyzott le. A Reuter távirati iroda szerint az újabb incidens miatt Mandzsuriában igen nagy az izgalom.

Vagyonkezelési osztályt szervez a kormány a német evangélikus egyház kebelében

A német birodalmi egyházügyi miniszterium a német evangélikus egyház biztosításáról szóló törvény alapján két rendeletet léptetett életbe. Az első rendelet arról intézkedik, hogy a német evangélikus egyház érdekében pénzügyi osztályt szerveznek a vagyon kezelésére. Ez a bizottság felelős az államnak az egyházi célokra szolgáló összegek és egyházi adók felhasználásáért. A második rendelet egyrészt megtiltja templomoknak választási

célokra való felhasználását, másrészt úgy intézkedik, hogy a választások idejének közzétételéig tilos minden előkészítő gyűlés, vagy röpiratok terjesztése. Ez az intézkedés azért vált szükségessé, mert a februárban közzétett rendelet az egyházpolitikai csoportok izgalmas választási küzdelmét, visszaéléseket, izgatásokat és politikai kilengéseket eredményezett.

Csődöt mondott a benemavatózói politika

Németország nem mond le arról, hogy Spanyolországban politikai és területi előnyökhöz jusson

Párisi jelentés szerint a L'Oeuvre azt írja, hogy a berlini angol nagykövet bizalmas értesítést küldött kormányának, amelyben rámutat arra, hogy senki se ringassa magát illúziókban, mert Németország sohasem fog lemondani önként arról, hogy Spanyolországban politikai és területi előnyöket szerezzen magának. A berlini angol nagykövet másik hírforrás szerint

kijelentette, hogy az Oeuvre című lap állítása nem felel meg a valóságnak.

A tegnapi angol minisztertanácsban megtárgyalták a benemavatózói problémát, de az általános hangulat igen pesszimista volt. A „Morningpost” azt írja, hogy a benemavatózói politika csődöt mondott és a helyzet veszélyes.

Badoglio marsall haditervei szerint

Valamennyi fronton döntő támadásra készülnek a spanyol nemzeti csapatok

Párisból jelentik: Mindkét spanyol részről érkezett jelentés szerint a nemzeti csapatok döntő támadásra készülnek valamennyi fronton. Az errevonatkozó haditervet maga Badoglio tábornok dolgozta ki.

Salamancai jelentés szerint a nemzeti csapatok szerdán Santander előtt öt községet elfoglaltak és a hegyek lejtőin továbbnyomulva elfoglalták Santander egyik külvárosát is.

Salamancából, a nemzeti csapatok főhadiszállásáról jelentik, hogy Santander tartományban tovább folyik a csapatok előnyomulása és legutóbb elfoglalták Casto Pugliale-t.

Ismeretes, hogy a bilbaói bankok aranykészletét a köztársasági védőőrség elszállította francia területre és hogy a bankok közbenjárására ezzel a ténykedéssel a francia bíróság is foglalkozott.

A francia bíróság elrendelte az aranykészleteknek visszaszámraztatását és ezért hatósági őrizetbe vették azokat a hajókat, amelyek az arany el volt raktározva.

A francia kormány az esetleges incidensek elkerülése végett kirendelte az „Epinal” nevű francia torpedórombolót, hogy őrizze a spanyol aranykészletet.

Egy római orvos tanár felfedezte a rák szérumát

Rómából jelentik: Sabatino Lembo, világhírű olasz orvos tanár páratlan szenzációs nyilatkozatot adott a Giornale d'Italia munkatársának. A kiváló tudós kijelentette, hogy 8 éven keresztül tanulmányozta a belső mirigyek működését és arra a meggyőződésre jutott, hogy a rákos megbetegedéseket a belső kiválasztódásban beállt zavarok okozzák. Éppen ezért a rák betegségeket az emberszabásu májmirigyekből készült szérummal gyógyítható.

Az eforiai
GRAND HOTELRE
a „Cina” étterem vesztel
rendelést szobákra:
Bucuresti.
Telefon 3.87.03.
Szobák 150.- leltől.

Beszüntették Franciaországban a valutakifizetéseket

Párisból jelentik: A francia bank a pénzügyi rendszabályok gyakorlati kivételének időtartamára beszüntette a valutakifizetéseket. Utlevéllel és vasuti jeggyel jelentkező utasoknak június 28-iki kurzuson fizetnek ki valutákat.

Blomberg tábornagy Budapesten

Budapestről jelentik: Blomberg tábornagy szerdán Hajmáskéren megtekintette a magyar honvédség gyakorlatait és a déli órákban kiutazott Kenderesre. Horthy kormányzó diszvacsorát ad a német hadügyminiszter tiszteletére. Ezen a vacsorán megjelenik Blomberg leánya is. Horthy kormányzó a diszvacsorára meghívást küldött Röder magyar hadügyminiszternek és feleségének is.

Ujabb 36 halálos ítélet Oroszországban

Moszkvából jelentik: A szovjet hadbíróóság legutóbb 36 szibériai vasutast ítélt halálra, mert állítólag szabotázszt követtek el. Ezzel a halálraítélt szibériai vasutasok száma 131-re emelkedett. A halálraítéltek valamennyien végrehajtották az ítéletet.

Visszaéléseknek jöttek nyomára a bucarestii kontingentálási hivatalban

Behozatali engedélyeket hamisított egy alkalmazott

Bucurestiből jelentik: A fővárosban a közelmúltban nagymennyiségű hamisított behozatali engedély került forgalomba. A hamisítványokat megtalálták Straton Ștefan nevű rádauiti-egyenél. Az ügyészség házkutatást tartott a kontingentálási hivatalban és ennek eredményeképpen őrizetbe vette Culumba kontingentálási hivatali alkalmazotát, mert az a gyanu merült fel, hogy Culumba az értelmi szerzője a hamisított engedélyek forgalomba hozatalának.

Elítélték Fényes Lászlót és Böhm Vilmos volt hadügyminisztert Budapesten

Budapestről jelentik: Az itteni törvényszék tegnap tárgyalta Fényes László hírlapíró, Kéri Pál hírlapíró és Böhm Vilmos volt hadügyminiszter nemzetgyalázási bűnügyét. A tárgyaláson megjelent védő arra való hivatkozással hogy Kéri Pál meghalt, arra kérte a bíróságot, hogy szüntessék be az eljárást az ismert hírlapíró ellen. A bíróság ezután Fényes Lászlót és Böhm Vilmost távollétükben nemzetgyalázásban mondta ki bűnösnek, azonban büntetésüket nem szabták ki. Kéri Pálra vonatkozólag pedig úgy döntött, hogy megkeresést intéz a magyar főkapitánysághoz annak megállapítására, hogy Kéri Pál meghalt-e vagy sem. Kéri tudniillik jelenleg állítólag Csehszlovákiában tartózkodik.

Tüzérőrnagy lett Franco tábornoknál az aradi Billa Aladár

Timișoara—Temesvári lapok ellenőrizhetetlen híradást közölnek arról, hogy Billa Aladár, aki egy ismert timișoarai családból származik és akit Aradon különböző szélhámosságokért egy évi fogházra ítélték, eltiint. Most érkezett értesítés Billa feleségéhez, amely szerint férje állítólag Spanyolországban tartózkodik és Franco tábornok hadseregében tüzérőrnagyi rangban szolgál.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.